



PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIO

**MOTOTRBO™**

**XPR 3300/XPR 3300e**

**NON-KEYPAD PORTABLE RADIO**

---

**USER GUIDE**

en-US

fr-CA



**OCTOBER 2021**

© 2021 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



**68009563001-EU**

[www.motorolasolutions.com/mototrbo](http://www.motorolasolutions.com/mototrbo)

Motorola Solutions, Inc.  
500 W Monroe Street  
Chicago, IL 60661 U.S.A.

Printed in U.S.A.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2012 and 2021 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.













# Contents


---

Supplier's Declaration of Conformity.....	6
Important Safety Information.....	8
Notice to Users (FCC).....	9
Notice to Users (Industry Canada).....	10
Software Version.....	11
Intellectual Property and Regulatory Notices.....	12
Computer Software Copyrights.....	14
Radio Care.....	15
Chapter 1: Introduction.....	17
1.1 Icon Information.....	17
Chapter 2: Getting Started.....	18
2.1 Charging the Battery.....	18
2.2 Attaching the Battery.....	18
2.3 Attaching the Antenna.....	20
2.4 Attaching the Carry Holster.....	20
2.5 Attaching the Universal Connector Cover...	21
2.6 Attaching the Accessory Connector.....	22
2.7 Turning the Radio On.....	22
2.8 Turning the Radio Off.....	23

2.9 Adjusting the Volume.....	23
Chapter 3: Radio Controls.....	24
3.1 Programmable Buttons.....	24
3.1.1 Assignable Radio Functions.....	25
3.1.2 Assignable Settings or Utility Functions.....	26
3.2 Push-To-Talk Button.....	26
3.3 Conventional Analog and Digital Modes.....	27
3.4 IP Site Connect.....	27
3.5 Capacity Plus—Single-Site.....	28
3.6 Capacity Plus—Multi-Site .....	28
Chapter 4: Status Indicators.....	30
4.1 LED Indicators .....	30
4.2 Tones.....	31
4.2.1 Audio Tones.....	31
4.2.2 Indicator Tones.....	32
Chapter 5: Zone and Channel Selections.....	33
5.1 Selecting Zones .....	33
5.2 Selecting Channels.....	33
Chapter 6: Calls.....	34
6.1 Group Calls.....	34
6.1.1 Making Group Calls.....	34

6.1.2 Responding to Group Calls.....	35	Chapter 7: Advanced Features.....	45
6.2 Private Calls  .....	35	7.1 Talkaround.....	45
6.2.1 Making Private Calls .....	36	7.1.1 Toggling Between Repeater and Talkaround Modes.....	45
6.2.2 Responding to Private Calls .....	36	7.2 Monitor Feature .....	45
6.3 All Calls.....	37	7.2.1 Monitoring Channels.....	45
6.3.1 Receiving All Calls.....	37	7.2.2 Permanent Monitor.....	46
6.3.2 Making All Calls.....	38	7.2.2.1 Turning Permanent Monitor On or Off.....	46
6.4 Selective Calls  .....	38	7.3 Home Channel Reminder.....	46
6.4.1 Making Selective Calls.....	38	7.3.1 Muting the Home Channel Reminder.....	47
6.4.2 Responding to Selective Calls  ..	39	7.3.2 Setting New Home Channels.....	47
6.5 Initiating Transmit Interrupt  .....	39	7.4 Remote Monitor.....	47
6.6 Broadcast Voice Calls .....	39	7.4.1 Initiating Remote Monitor.....	47
6.6.1 Making Broadcast Voice Calls.....	40	7.5 Bluetooth®.....	48
6.6.2 Receiving Broadcast Voice Calls...	40	7.5.1 Connecting to Bluetooth Devices...	48
6.7 Unaddressed Calls .....	41	7.5.2 Disconnecting from Bluetooth Devices.....	49
6.7.1 Making Unaddressed Calls.....	41	7.5.3 Switching Audio Route between Internal Radio Speaker and Bluetooth Device.....	49
6.7.2 Responding to Unaddressed Calls.....	41		
6.8 Open Voice Channel Mode (OVCM) .....	42		
6.8.1 Making OVCM Calls.....	42		
6.8.2 Responding to OVCM Calls.....	43		

7.5.4 Permanent Bluetooth Discoverable Mode.....	49	7.12 Emergency Operation .....	56
7.6 Scan Lists.....	49	7.12.1 Sending Emergency Alarms .....	57
7.7 Scan.....	50	7.12.2 Sending Emergency Alarms with Call .....	57
7.7.1 Turning Scan On or Off .....	50	7.12.3 Emergency Alarms with Voice to Follow .....	58
7.7.2 Responding to Transmissions During Scanning.....	50	7.12.4 Sending Emergency Alarms with Voice to Follow  .....	59
7.7.3 Deleting Nuisance Channels.....	51	7.12.5 Receiving Emergency Alarms.....	59
7.7.4 Restoring Nuisance Channels.....	51	7.12.6 Reinitiating Emergency Mode.....	60
		7.12.7 Exiting Emergency Mode After Sending the Emergency Alarm.....	60
7.8 Vote Scan  .....	52	7.13 Privacy  .....	61
7.9 Call Indicator Settings.....	52	7.13.1 Turning Privacy On or Off  .....	62
7.9.1 Selecting a Ring Alert Type.....	52	7.14 Lone Worker.....	62
7.9.2 Configuring Vibrate Style.....	53	7.15 Password Lock.....	62
7.9.3 Alarm Tone Volume Escalation.....	53	7.15.1 Accessing the Radio by Using Password.....	63
7.10 Call Alert Operation.....	54	7.15.2 Unlocking Radios in Locked State.....	63
7.10.1 Responding to Call Alerts .....	54	7.16 Auto-Range Transponder System  .....	64
7.10.2 Making Call Alerts.....	54	7.17 Over-the-Air Programming  .....	64
7.11 Mute Mode.....	54		
7.11.1 Turning On Mute Mode.....	55		
7.11.2 Exiting Mute Mode.....	55		

7.18 Wi-Fi Operation.....	65	Declaration of Compliance for the Use of Distress and Safety Frequencies.....	81
7.18.1 Turning Wi-Fi On or Off.....	65	Technical Parameters for Interfacing External Data Sources.....	81
7.18.2 Connecting to a Network Access Point.....	66	Batteries and Chargers Warranty.....	82
Chapter 8: Utilities.....	67	The Workmanship Warranty.....	82
8.1 Squelch Levels .....	67	The Capacity Warranty.....	82
8.1.1 Setting Squelch Levels .....	67	Limited Warranty.....	83
8.2 Power Levels.....	67	MOTOROLA SOLUTIONS COMMUNICATION PRODUCTS.....	83
8.2.1 Setting Power Levels.....	67	I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:.....	83
8.3 Voice Operating Transmission.....	68	II. GENERAL PROVISIONS.....	84
8.3.1 Turning Voice Operating Transmission On or Off.....	68	III. STATE LAW RIGHTS:.....	84
8.4 Turning Radio Tones/Alerts On or Off.....	69	IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE.....	84
8.5 Turning Intelligent Audio On or Off.....	69	V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER.....	85
8.6 Turning Acoustic Feedback Suppressor On or Off  .....	69	VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS..	85
Chapter 9: Authorized Accessories List.....	71	VII. GOVERNING LAW.....	86
Maritime Radio Use in the VHF Frequency Range.....	78		
Special Channel Assignments.....	78		
Emergency Channel.....	78		
Non-Commercial Call Channel.....	78		
Operating Frequency Requirements.....	79		

# Supplier's Declaration of Conformity

---

## Supplier's Declaration of Conformity

Per FCC CFR 47 Part 2 Section 2.1077(a)



Responsible Party

Name: Motorola Solutions, Inc.

Address: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Phone Number: 1-800-927-2744

Hereby declares that the product:

Model Name: **XPR 3300/XPR 3300e**

conforms to the following regulations:

FCC Part 15, subpart B, section 15.107(a), 15.107(d), and section 15.109(a)

### **Class B Digital Device**

As a personal computer peripheral, this device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference, and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or TV technician for help.

For country code selection usage (WLAN devices)

**NOTE:**

The country code selection is for non-US model only and is not available to all US models. Per FCC regulation, all Wi-Fi products marketed in the US must be fixed to US operation channels only.



## Important Safety Information

### RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Portable Two-Way Radios



**CAUTION:**

**This radio is restricted to Occupational use only.** Before using the radio, read the RF Energy Exposure and Product Safety Guide that comes with the radio. This guide contains operating instructions for safe usage, RF energy awareness, and control for compliance with applicable standards and regulations.

*Any modification to this device, not expressly authorized by Motorola Solutions, may void the user's authority to operate this device.*

*Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.*

*This radio transmitter has been approved by Industry Canada to operate with Motorola Solutions-approved antenna with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.*

## Notice to Users (FCC)

---

This device complies with Part 15 of the FCC rules per the following conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

## Notice to Users (Industry Canada)

---

The operation of your Motorola Solutions radio is subject to the Radiocommunications Act and must comply with rules and regulations of the Federal Government's department of Industry Canada. Industry Canada requires that all operators using Private Land Mobile frequencies obtain a radio license before operating their equipment.

## Software Version

---

All the features described in the following sections are supported by the software version **R02.21.01.0000** or later.

Contact your dealer or administrator for more information.

# Intellectual Property and Regulatory Notices

---

## Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

## Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under

license. All other trademarks are the property of their respective owners.

## License Rights


The purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

## Open Source Content

This product may contain Open Source software used under license. Refer to the product installation media for full Open Source Legal Notices and Attribution content.

## European Union (EU) and United Kingdom (UK) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



 The European Union's WEEE directive and the UK's WEEE regulation require that products sold into EU countries and the UK must have the crossed-out wheeled bin label on the product (or the package in some cases).

As defined by the WEEE directive, this crossed-out wheellie bin label means that customers and end-users in EU and UK countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste.

Customers or end-users in EU and UK countries should contact their local equipment supplier representative or service centre for information about the waste collection system in their country.

## **Disclaimer**

Please note that certain features, facilities, and capabilities described in this document may not be applicable to or licensed for use on a specific system, or may be dependent upon the characteristics of a specific mobile subscriber unit or configuration of certain parameters. Please refer to your Motorola Solutions contact for further information.

© 2021 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

## Computer Software Copyrights

---

The Motorola Solutions products described in this manual may include copyrighted Motorola Solutions computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola Solutions. Furthermore, the purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

The AMBE+2™ voice coding Technology embodied in this product is protected by intellectual property rights including

patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc.

This voice coding Technology is licensed solely for use within this Communications Equipment. The user of this Technology is explicitly prohibited from attempting to decompile, reverse engineer, or disassemble the Object Code, or in any other way convert the Object Code into a human-readable form.

U.S. Pat. Nos. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 and #5,195,166.

# Radio Care

This section describes the basic handling precaution of the radio.

**Table 1: IP Specification**

IP Specification	Description
IP67	Allows your radio to withstand adverse field conditions such as being submersed in water between 15 cm and 1 m for 30 minutes or dust tight for 2–8 hours.



**CAUTION:**

Do not disassemble your radio. This could damage radio seals and result in leak paths into the radio. Radio maintenance should only be done in service depot that is equipped to test and replace the seal on the radio.

- If your radio has been submersed in water, shake your radio well to remove any water that may be trapped inside the speaker grille and microphone port. Trapped water could cause decreased audio performance.

- If your radio's battery contact area has been exposed to water, clean and dry battery contacts on both your radio and the battery before attaching the battery to radio. The residual water could short-circuit the radio.
- If your radio has been submersed in a corrosive substance (for example, saltwater), rinse radio and battery in fresh water then dry radio and battery.
- To clean the exterior surfaces of your radio, use a diluted solution of mild dishwashing detergent and fresh water (for example, one teaspoon of detergent to one gallon of water).
- Never poke the vent (hole) located on the radio chassis below the battery contact. This vent allows for pressure equalization in the radio. Doing so may create a leak path into radio and your radio's submersibility may be lost.
- Never obstruct or cover the vent, even with a label.
- Ensure that no oily substances come in contact with the vent.
- Your radio with antenna attached properly is designed to be submersible to a maximum depth of 1 m (3.28 ft) and a maximum submersion time of 30 minutes. Exceeding either maximum limit or use without antenna may result in damage to your radio.



- When cleaning your radio, do not use a high pressure jet spray on radio as this will exceed the 1 m depth pressure and may cause water to leak into your radio.

# Introduction

---

This user guide covers the operation of your radios.

Your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.

You can consult your dealer or system administrator about the following:

- Is your radio programmed with any preset conventional channels?
- Which buttons have been programmed to access other features?
- What optional accessories may suit your needs?
- What are the best radio usage practices for effective communication?
- What maintenance procedures that helps promote longer radio life?

## 1.1

# Icon Information

Throughout this publication, the icons described are used to indicate features supported in either the conventional analog or conventional digital mode.



Indicates a conventional **Analog Mode-Only** feature.



Indicates a conventional **Digital Mode-Only** feature.

For features that are available in **both** conventional analog and digital modes, both icons are **not** shown.

## Getting Started

---

Getting Started provides instructions to prepare your radio for use.

### 2.1

## Charging the Battery

Your radio is powered by a Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) battery.

Turn off your radio when charging.

- To comply with warranty terms and avoid damage, charge the battery using a Motorola Solutions authorized charger as described in the charger user guide.
- Charge a new battery 14 to 16 hours before initial use for best performance.

Batteries charge best at room temperature.

- Charge your IMPRES™ battery with an IMPRES charger for optimized battery life and valuable battery data. IMPRES batteries charged exclusively with IMPRES chargers receive a 6-month capacity

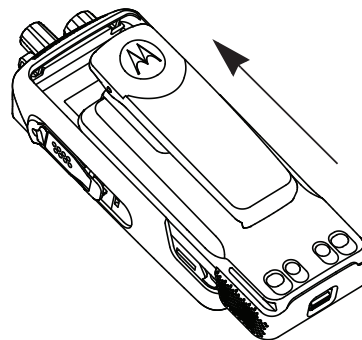
warranty extension over the standard Motorola Solutions Premium battery warranty duration.

### 2.2

## Attaching the Battery

Follow the procedure to attach the battery to your radio.

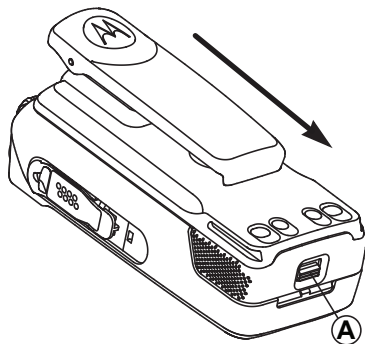
- 1 Align the battery with the rails on the back of the radio.
- 
- 2 Press the battery firmly, and slide upwards until the latch snaps into place.



3 Slide battery latch into lock position.

---

4 To remove the battery, turn the radio off. Move the battery latch marked **A** into unlock position and hold, and slide the battery down and off the rails.



**NOTE:**

This battery mismatch alert feature is only applicable for IMPRES battery and Non-IMPRES battery with kit number programmed in Erasable Programmable Read Only Memory (EPROM).

When the radio is attached with the wrong battery, a low pitched warning tone sounds, the LED blinks in red, and the Voice Announcement/Text-to-Speech sounds Wrong Battery if the Voice Announcement/Text-to-Speech is loaded by using CPS or RM.

When the radio is attached with a non-supported battery, an alert tone sounds.

The certification of the radio is voided if you attach a UL battery to an FM approved radio or vice versa. Your radio can be preprogrammed in CPS to alert you if this battery mismatch occurs. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

If your radio is attached with a non-supported or wrong battery, immediately swap with the correct battery.

## 2.3

# Attaching the Antenna

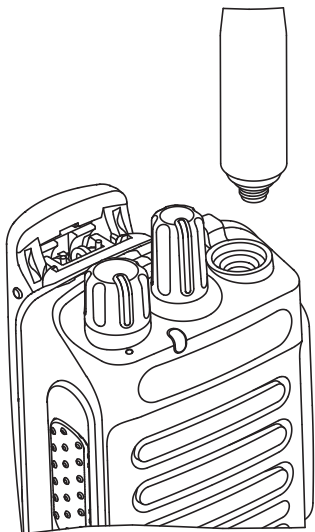
Turn off your radio.

Set the antenna in the receptacle and turn clockwise.



**NOTE:**

To protect best against water and dust, ensure that antenna is tightly fitted.



**NOTE:**

To remove the antenna, turn the antenna counterclockwise.



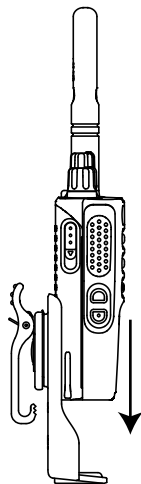
**CAUTION:**

To prevent damages, replace the faulty antenna with only MOTOTRBO antennas.

## 2.4

# Attaching the Carry Holster

- 1 Align the rails on the carry holster with the grooves on the battery.
- 2 Press downwards until you hear a click.



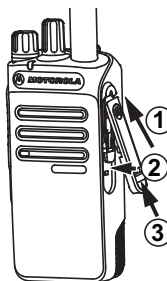
**Figure 1: Attaching the Carry Holster**

## Attaching the Universal Connector Cover

The universal connector is located on the antenna side of the radio. It is used to connect MOTOTRBO accessories to the radio.

Replace the universal connector cover or dust cover when the universal connector is not in use.

- 1 Insert the slanted end of the cover into the slots above the universal connector.
- 2 Press downwards on the cover to seat the dust cover properly on the universal connector.



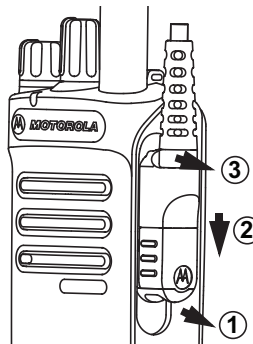
- 3 Secure the dust cover to the radio by pushing the latch upwards.
- 

## 2.6

### Attaching the Accessory Connector

The accessory connector is to be secured to the universal connector on the antenna side of the radio. Follow the procedure to attach the accessory connector to your radio.

- 1 Insert the slanted end into the slots above the universal connector.
  - 2 Push connector upward.
  - 3 Press downwards on the accessory connector until you hear a click.
- 



## 2.7

### Turning the Radio On

Rotate the **On/Off/Volume Control** knob clockwise until it clicks.

---

If successful, your radio shows the following indications:

- A tone sounds.



#### **NOTE:**

If the Tones/Alerts function is disabled, there is no tone upon powering up.

- The green LED lights up.

If your radio does not power up, check your battery. Make sure that the battery is charged and properly attached. Contact your dealer if your radio still does not power up.

## 2.8

### Turning the Radio Off

Rotate the **On/Off/Volume Control** knob counterclockwise until it clicks.

---

## 2.9

### Adjusting the Volume

To adjust the volume of your radio, perform one of the following actions:

- To increase the volume, turn the **On/Off/Volume Control** knob clockwise.
- To decrease the volume, turn the **On/Off/Volume Control** knob counterclockwise.



#### **NOTE:**

Your radio can be programmed to have a minimum volume offset where the volume level cannot be lowered past the programmed minimum volume.

---



## Radio Controls

This chapter explains the buttons and functions to control the radio.



- 1 Channel Selector Knob
- 2 On/Off/Volume Control Knob
- 3 LED Indicator
- 4 Push-to-Talk (PTT) Button
- 5 Side Button 1<sup>1</sup>
- 6 Side Button 2<sup>1</sup>
- 7 Microphone
- 8 Speaker
- 9 Universal Connector for Accessories
- 10 Antenna

- 6 Side Button 2<sup>1</sup>
- 7 Microphone
- 8 Speaker
- 9 Universal Connector for Accessories
- 10 Antenna

### 3.1

## Programmable Buttons

Depending on the duration of a button press, your dealer can program the programmable buttons as shortcuts to radio functions.

### Short press

Pressing and releasing rapidly.

### Long press

Pressing and holding for the programmed duration.



### NOTE:

See [Emergency Operation on page 56](#) for more information on the programmed duration of the **Emergency** button.

<sup>1</sup> These buttons are programmable.

## 3.1.1

## Assignable Radio Functions

The following radio functions can be assigned to the programmable buttons.

### Audio Toggle

Toggles audio routing between the internal radio speaker and the speaker of a wired accessory.

### Battery Strength

Indicates battery strength by using the LED Indicator.

### Call Forwarding

Toggles Call Forwarding on or off.

### Channel Announcement

Plays zone and channel announcement voice messages for the current channel.

### Emergency

Depending on the programming, initiates or cancels an emergency.

### Intelligent Audio

Toggles intelligent audio on or off.

### Manual Site Roam <sup>2</sup>

Starts the manual site search.

### Mic AGC

Toggles the internal microphone automatic gain control (AGC) on or off.

### Monitor

Monitors a selected channel for activity.

### Nuisance Channel Delete<sup>2</sup>

Temporarily removes an unwanted channel, except for the Selected Channel, from the scan list. The Selected Channel refers to the selected zone or channel combination of the user from which scan is initiated.

### One Touch Access

Directly initiates a predefined Private, Phone or Group Call, a Call Alert, a Quick Text message, or Home Revert.

### Permanent Monitor<sup>2</sup>

Monitors a selected channel for all radio traffic until function is disabled.

### Phone Exit

Ends a Phone Call.

---

<sup>2</sup> Not applicable in Capacity Plus.

### **Privacy**

Toggles privacy on or off.

### **Repeater/Talkaround**<sup>2</sup>

Toggles between using a repeater and communicating directly with another radio.

### **Reset Home Channel**

Sets a new home channel.

### **Silence Home Channel Reminder**

Mutes the Home Channel Reminder.

### **Scan**<sup>3</sup>

Toggles scan on or off.

### **Site Lock**<sup>2</sup>

When toggled on, the radio searches the current site only. When toggled off, the radio searches other sites in addition to the current site.

### **Transmit Interrupt Remote Dekey**

Stops an ongoing interruptible call to free the channel.

### **Trill Enhancement**

Toggles trill enhancement on or off.

### **Voice Announcement On/Off**

Toggles voice announcement on or off.

### **Voice Operating Transmission (VOX)**

Toggles VOX on or off.

#### 3.1.2

## **Assignable Settings or Utility Functions**

The following radio settings or utility functions can be assigned to the programmable buttons.

### **Tones/Alerts**

Toggles all tones and alerts on or off.

### **Power Level**

Toggles transmit power level between high and low.

#### 3.2

## **Push-To-Talk Button**

The Push-to-Talk (**PTT**) button serves two basic purposes:


- While a call is in progress, the **PTT** button allows the radio to transmit to other radios in the call. The microphone is activated when the **PTT** button is pressed.


---


<sup>3</sup> Not applicable in Capacity Plus–Single-Site.

- While a call is not in progress, the **PTT** button is used to make a new call (see [Calls on page 34](#)).

Long press the **PTT** button to talk. Release the **PTT** button to listen.

If the Talk Permit Tone or the PTT Sidetone  is enabled, wait until the short alert tone ends before talking.

 If the Channel Free Indication feature is enabled on your radio (programmed by your dealer), you hear a short alert tone the moment the target radio (the radio that is receiving your call) releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

 You hear a continuous Talk Prohibit Tone if your call is interrupted. You should release the **PTT** button if you hear a continuous Talk Prohibit Tone.

### 3.3

## Conventional Analog and Digital Modes

Each channel in your radio can be configured as a conventional analog or conventional digital channel.

### 1 : Channel Selector Knob

Certain features are unavailable when switching from digital to analog mode.

Your radio also has features available in both analog and digital modes. The minor differences in the way each feature works do **not** affect the performance of your radio.



#### NOTE:

Your radio also switches between digital and analog modes during a dual mode scan. See [Scan on page 50](#) for more information.

### 3.4

## IP Site Connect

This feature allows your radio to extend conventional communication beyond the reach of a single site by connecting to different available sites by using an Internet Protocol (IP) network. This is a conventional multi-site mode.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, the radio connects to the repeater of the new site to send or receive calls or data transmissions. This is done either automatically or manually depending on your settings.

In an automatic site search, the radio scans through all available sites when the signal from the current site is weak

or when the radio is unable to detect any signal from the current site. The radio then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range but which may not have the strongest signal and locks on to the repeater.



**NOTE:**

Each channel can only have either Scan or Roam enabled, not both at the same time.

Channels with this feature enabled can be added to a particular roam list. The radio searches the channels in the roam list during the automatic roam operation to locate the best site. A roam list supports a maximum of 16 channels, including the selected channel.



**NOTE:**

You cannot manually add or delete an entry in the roam list. Contact your dealer for more information.

### 3.5

## Capacity Plus–Single-Site

Capacity Plus–Single-Site is a single-site trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, which uses a pool of channels to support hundreds of users and up

to 254 Groups. This feature allows your radio to efficiently utilize the available number of programmed channels while in Repeater Mode.

You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Capacity Plus–Single-Site by using a programmable button press.

Your radio also has features that are available in conventional digital mode, IP Site Connect, and Capacity Plus. However, the minor differences in the way each feature works does not affect the performance of your radio.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

### 3.6

## Capacity Plus–Multi-Site

Capacity Plus–Multi-Site is a multi-channel trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, combining the best of both Capacity Plus and IP Site Connect configurations.

Capacity Plus–Multi-Site allows your radio to extend trunking communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected with an IP network. It also provides an increase

in capacity by efficiently utilizing the combined available number of programmed channels supported by each of the available sites.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the repeater of the new site to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest RSSI value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

Any channel with Capacity Plus–Multi-Site enabled can be added to a particular roam list. The radio searches these channels during the automatic roam operation to locate the best site.

**NOTE:**

You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

Similar to Capacity Plus–Single Site, icons of features not applicable to Capacity Plus–Multi-Site are not available in the menu. You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Capacity Plus–Multi-Site by using a programmable button press.

# Status Indicators

---

This chapter explains the status indicators and audio tones used in the radio.

## 4.1

### LED Indicators

LED indicators show the operational status of your radio.

#### **Blinking Red**

Radio is indicating a battery mismatch.<sup>4</sup>

Radio has failed the self-test upon powering up.

Radio is receiving an emergency transmission.

Radio is transmitting in low battery state.

Radio has moved out of range if Auto-Range Transponder System is configured.

Mute Mode is enabled.

#### **Solid Green**

Radio is powering up.

Radio is transmitting.

Radio is sending a Call Alert or an emergency transmission.

#### **Blinking Green**

Radio is receiving a call or data.

Radio is retrieving Over-the-Air Programming transmissions.

Radio is detecting activity over the air.



#### **NOTE:**

This activity may or may not affect the programmed channel of the radio due to the nature of the digital protocol.

There is no LED indication when the radio is detecting activity over the air in Capacity Plus.

#### **Double Blinking Green**

Radio is receiving a privacy-enabled call or data.

#### **Solid Yellow**

Radio is monitoring a conventional channel.

#### **Blinking Yellow**

Radio is scanning for activity.

Radio has yet to respond to a Call Alert.

---

<sup>4</sup> Only applicable to models with the latest software and hardware.

Radio has Flexible Receive List enabled.  
All Capacity Plus–Multi-Site channels are busy.

**Double Blinking Yellow**

Radio has Auto Roaming enabled.  
Radio is actively searching for a new site.  
Radio has yet to respond to a Group Call Alert.  
Radio is locked.  
Radio is not connected to the repeater while in Capacity Plus.  
All Capacity Plus channels are busy.

4.2  
**Tones**

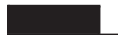
The following are the tones that sound through on the radio speaker.

- High Pitched Tone
- Low Pitched Tone

4.2.1

**Audio Tones**

Audio tones provide you with audible indications of the status, or response to data received on the radio.



**Continuous Tone**

A monotone sound. Sounds continuously until termination.



**Periodic Tone**

Sounds periodically depending on the duration set by the radio. Tone starts, stops, and repeats itself.



**Repetitive Tone**

A single tone that repeats itself until it is terminated by the user.



**Momentary Tone**

Sounds once for a short duration set by the radio.



4.2.2

## Indicator Tones

Indicator tones provide you with audible indications of the status after an action to perform a task is taken.



Positive Indicator Tone



Negative Indicator Tone

# Zone and Channel Selections

---

This chapter explains the operations to select a zone or channel on your radio. A zone is a group of channels.

Your radio supports up to 16 channels and 1 zones, with a maximum of 16 channels per zone.

Each channel can be programmed with different features and/or support different groups of users.

## 5.1

### Selecting Zones

Follow the procedure to select the required zone on your radio.

Press the programmed **Zone Toggle** button.

One of the following tone sounds:

#### **Positive Indicator Tone**

Radio is in Zone 2.

#### **Negative Indicator Tone**

Radio is in Zone 1.



#### **NOTE:**

For all Non-keypad radio, you are recommended to enable Voice Announcement feature for selecting zone. The Voice Announcement feature can only be enabled through CPS.

---

## 5.2

### Selecting Channels

Follow the procedure to select the required channel on your radio.

Turn the **Channel Selector** Knob to select the channel, subscriber ID, or group ID once the required zone is displayed (if you have multiple zones in your radio).

---

# Calls

---

This chapter explains the operations to receive, respond to, make, and stop calls.

You can select a subscriber alias or ID, or group alias or ID after you have selected a channel by using one of these features:

## Programmed One Touch Access Button

This method is used for Group, Private, and Phone Calls only.

You can only have one ID assigned to a **One Touch Access** button with a short or long programmable button press.

## Programmable Button

This method is used for Phone Calls only.

### 6.1

## Group Calls

Your radio must be configured as part of a group to receive a call from or make a call to the group of users.

### 6.1.1


## Making Group Calls

Follow the procedure to make Group Calls on your radio.

- 1 Do one of the following:
  - Select a channel with the active group alias or ID.
  - Press the programmed **One Touch Access** button.

---
- 2 Press the **PTT** button to make the call.  
The green LED lights up.

---
- 3 Release the **PTT** button to listen.  
The green LED lights up when the target radio responds.

---
- 4  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.  
The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

---

## 6.1.2



## Responding to Group Calls

To receive a call from a group of users, your radio must be configured as part of that group. Follow the procedure to respond to Group Calls on your radio.

When you receive a Group Call:

- The green LED blinks.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.


### 1 Do one of the following:

-  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.
-  If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to interrupt the audio from the transmitting radio and free the channel for you to respond.

The green LED lights up.

---

### 2 Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
  -  Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- 

### 3 Release the **PTT** button to listen.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

---

## 6.2

## Private Calls

A Private Call is a call from an individual radio to another individual radio.

There are two ways to set up a Private Call. The first type sets up the call after performing a radio presence check, while the second type sets up the call immediately. Only one of these types can be programmed to your radio by your dealer.

## 6.2.1

## Making Private Calls

Your radio must be programmed to initiate a Private Call. If this feature is not enabled, a negative indicator tone sounds when you initiate the call. Follow the procedure to make Private Calls on your radio.

- 1 Do one of the following:
    - Select a channel with the active subscriber alias or ID.
    - Press the programmed **One Touch Access** button.
- 


- 2 Press the **PTT** button to make the call.

The green LED lights up.

---

- 3 Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- 

- 4 Release the **PTT** button to listen.
- 

- 5  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period. A tone sounds.

---

## 6.2.2


## Responding to Private Calls

Follow the procedure to respond to Private Calls on your radio.


When you receive a Private Call:

- The green LED blinks.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

- 1 Do one of the following:

-  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button,

indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

-  If the Transmit Interrupt Remote Dekey feature is enabled, press the **PTT** button to stop an ongoing interruptible call and free the channel for you to respond.

The green LED lights up.

---

**2** Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

---

**3** Release the **PTT** button to listen.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

---

## 6.3

# All Calls

An All Call is a call from an individual radio to every radio on the channel. An All Call is used to make important announcements, requiring full attention from the user. The users on the channel cannot respond to an All Call.


### 6.3.1

## Receiving All Calls

When you receive an All Call:

- A tone sounds.
- The green LED blinks.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

An All Call does not wait for a predetermined period before ending.

 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone when the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to use.

You cannot respond to an All Call.



### NOTE:

The radio stops receiving the All Call if you switch to a different channel while receiving the call. You are **not** able to continue with any programmed button functions until the end of an All Call.


### 6.3.2

## Making All Calls

Your radio must be programmed for you to make an All Call. Follow the procedure to make All Calls on your radio.

- 1 Select a channel with the active All Call group alias or ID.
- 

- 2 Press the **PTT** button to make the call.  
The green LED lights up.
- 

- 3 Do one of the following:
  - Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
  -  Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

Users on the channel cannot respond to an All Call.

---

### 6.4

## Selective Calls

A Selective Call is a call from an individual radio to another individual radio. It is a Private Call on an analog system.


### 6.4.1

## Making Selective Calls


Your radio must be programmed for you to initiate a Selective Call. Follow the procedure to make Selective Calls on your radio.

- 1 Select a channel with the active subscriber alias or ID.
- 

- 2 Press the **PTT** button to make the call.  
The green LED lights up.
- 

- 3 Do one of the following:
  - Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
  -  Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

- 4 Release the **PTT** button to listen.  
The green LED lights up when the target radio responds.
-

- 5  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

---

#### 6.4.2

### Responding to Selective Calls

Follow the procedure to respond to Selective Calls on your radio.

When you receive a Selective Call:

- The green LED blinks.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

- 1 Press the **PTT** button to respond to the call.

The green LED lights up.

---

- 2 Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- 

- 3 Release the **PTT** button to listen.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period. A tone sounds.

---

#### 6.5

### Initiating Transmit Interrupt

An ongoing call is interrupted, when you perform the following actions:

- Press the **Voice PTT** button.
  - Press the **Emergency** button.
  - Perform data transmission.
- 

#### 6.6

### Broadcast Voice Calls

A Broadcast Voice Call is a one-way voice call from any user to an entire talkgroup.

The Broadcast Voice Call feature allows only the call initiating user to transmit to the talkgroup, while the recipients of the call cannot respond (no Call Hang Time).



Your radio must be programmed to allow you to use this feature. Check with your dealer or system administrator for more information.

### 6.6.1

## Making Broadcast Voice Calls

Program your radio to make Broadcast Voice Calls.

**1** Select a channel with the active group alias or ID.

---

**2** Do one of the following:

- Select a channel with the active group alias or ID.
  - Press the programmed **One Touch Access** button.
- 

**3** Press the **PTT** button to make the call.

The green LED lights up.

---

**4** Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.



### NOTE:

Users on the channel cannot respond to Broadcast Voice Calls.

---

The radio returns to the previous menu after the call ends.

### 6.6.2

## Receiving Broadcast Voice Calls

When you receive a Broadcast Voice Call:

- A tone sounds.
- The green LED blinks.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

A Broadcast Voice Call does not wait for a predetermined period before ending.

You cannot respond to a Broadcast Voice Call.



**NOTE:**

The radio stops receiving the Broadcast Voice Call if you switch to a different channel while receiving the call. You **cannot** continue with any programmed button functions until the end of the Broadcast Voice Call.

- Select a channel with the active group alias or ID.
- Press the programmed **One Touch Access** button.

## 6.7

### Unaddressed Calls

An Unaddressed Call is a group call to one of the 16 predefined group IDs.

This feature is configured using CPS-RM. A contact for one of the predefined IDs is required to initiate and/or receive an Unaddressed Call. Check with your dealer or system administrator for more information.

#### 6.7.1

### Making Unaddressed Calls

- 1 Select a channel with the active group alias or ID.
- 2 Do one of the following:

- 
- 3 Press the **PTT** button to make the call.  
The green LED lights up.

- 
- 4 Release the **PTT** button to listen.  
The green LED lights up when the target radio responds. A momentary tone sounds.

- 
- 5 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating that the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

#### 6.7.2

### Responding to Unaddressed Calls

When you receive an Unaddressed Call:

- The green LED blinks.
- A momentary tone sounds.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

**1** Do one of the following:

- If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.
- If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to interrupt the audio from the transmitting radio and free the channel for you to respond.

The green LED lights up.

---

**2** Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
  - Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- 

**3** Release the **PTT** button to listen.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

---

## 6.8

### Open Voice Channel Mode (OVCM)

An Open Voice Channel Mode (OVCM) allows a radio that is not preconfigured to work in a particular system to both receive and transmit during a group or individual call.

The OVCM group call also supports broadcast calls. Program your radio to use this feature. Check with your dealer or system administrator for more information.

#### 6.8.1

### Making OVCM Calls

Your radio must be programmed for you to make an OVCM Call. Follow the procedure to make OVCM Calls on your radio.

**1** Select a channel with the active group alias or ID.

---

**2** Do one of the following:

- Select a channel with the active group alias or ID.
- Press the programmed **One Touch Access** button.

---

### 3 Press the **PTT** button to make the call.

The green LED lights up.

---

### 4 Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

## 6.8.2

### Responding to OVCM Calls

When you receive an OVCM Call:

- The green LED blinks.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.



#### **NOTE:**

Recipient users are not allowed to Talkback during a Broadcast Call. If the **PTT** button is pressed during a Broadcast Call, the Talkback Prohibit Tone sounds momentarily.

### 1 Do one of the following:

- If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.
- If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to interrupt the audio from the transmitting radio and free the channel for you to respond.

The green LED lights up.

---

### 2 Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

**3** Release the **PTT** button to listen.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

---

# Advanced Features

---

This chapter explains the operations of the features available in your radio.

Your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.

## 7.1

### Talkaround

This feature allows you to continue communicating when your repeater is non-operational, or when your radio is out of range from the repeater but within the talk range of other radios.

The talkaround setting is retained even after powering down.

#### 7.1.1

### Toggling Between Repeater and Talkaround Modes

Follow the procedure to toggle between Repeater and Talkaround modes on your radio.

Press the programmed **Repeater/Talkaround** button.

One of the following tones sounds:

#### **Positive Indicator Tone**

Radio is in talkaround mode.

#### **Negative Indicator Tone**

Radio is in repeater mode.

---

## 7.2

### Monitor Feature

The feature allows you to remotely activate the microphone of a target radio. You can use this feature to monitor any audible activity surrounding the target radio.

#### 7.2.1

### Monitoring Channels

Follow the procedure to monitor channels.

- 1 Long press the programmed **Monitor** button.  
If the channel is in use:
  - You hear radio activity or total silence.

- The yellow LED lights up.

If the monitored channel is free, you hear a "white noise".

- 
- 2 Press the **PTT** button to talk. Release the **PTT** button to listen.
- 

### 7.2.2

## Permanent Monitor

The Permanent Monitor feature is used to continuously monitor a selected channel for activity.

### 7.2.2.1

## Turning Permanent Monitor On or Off

Follow the procedure to turn Permanent Monitor on or off on your radio.

Press the programmed **Permanent Monitor** button.

When the radio enters the mode:

- An alert tone sounds.
- The yellow LED lights up.

When the radio exits the mode:

- An alert tone sounds.
- The yellow LED turns off.

### 7.3

## Home Channel Reminder

This feature provides a reminder when the radio is not set to the home channel for a period of time.

If this feature is enabled through CPS, when your radio is not set to the home channel for a period of time, the following occurs periodically:

- The Home Channel Reminder tone and announcement sound.

You can respond to the reminder by performing one of the following actions:

- Return to the home channel.
- Mute the reminder temporarily using the programmable button.
- Set a new home channel using the programmable button.

### 7.3.1

## Muting the Home Channel Reminder

When the Home Channel Reminder sounds, you can temporarily mute the reminder.

Press the programmed **Silence Home Channel Reminder** button.

---

### 7.3.2

## Setting New Home Channels

When the Home Channel Reminder occurs, you can set a new home channel.

Press the **Reset Home Channel** programmable button to set the current channel as the new Home Channel.

---

## 7.4

## Remote Monitor

This feature is used to turn on the microphone of a target radio with a subscriber alias or ID. You can use this feature to remotely monitor any audible activity surrounding the target radio.

Both your radio and the target radio must be programmed to allow you to use this feature.

This feature stops after a programmed duration or when there is any user operation on the target radio.

### 7.4.1

## Initiating Remote Monitor

Follow the procedure to initiate Remote Monitor on your radio.

**1** Press the programmed **Remote Monitor** button.

---

**2** Wait for acknowledgment.

If successful:

- A positive indicator tone sounds.

If unsuccessful:

- A negative indicator tone sounds.
-



## 7.5

## Bluetooth®

This feature allows you to use your radio with a Bluetooth-enabled device (accessory) through a Bluetooth connection. Your radio supports both Motorola Solutions and Commercially available Off-The-Shelf (COTS) Bluetooth-enabled devices.

**NOTE:**

This feature is applicable to XPR 3300e only.

Bluetooth operates within a range of 10 m (32ft) line of sight. This is an unobstructed path between your radio and your Bluetooth-enabled device. For high degree of reliability, Motorola Solutions recommends to not separate the radio and the accessory.

At the fringe areas of reception, both voice and tone quality start to sound "garbled" or "broken". To correct this problem, position your radio and Bluetooth-enabled device closer to each other (within the 10 m defined range) to re-establish clear audio reception. The Bluetooth function of your radio has maximum power of 2.5 mW (4 dBm) at the 10 m range.

Refer to the user manual of your respective Bluetooth-enabled device for more details on the full capabilities of your Bluetooth-enabled device.

Your radio connects to the Bluetooth-enabled device within range with either the strongest signal strength, or to one which it has connected to before in a prior session. Do not turn off your Bluetooth-enabled device or press the home back button during the finding and connecting operation as this cancels the operation.

## 7.5.1

### Connecting to Bluetooth Devices

Follow the procedure to connect to Bluetooth devices.

Turn on your Bluetooth-enabled device and place it in pairing mode.

Press the programmed **Bluetooth Connect** button.

Your Bluetooth-enabled device may require additional steps to complete the pairing. Refer to the user manual of your Bluetooth-enabled device.

- A tone sounds.
- The yellow LED blinks.

---

Wait for acknowledgment.

If successful:

- A positive indicator tone sounds.

If unsuccessful:

- A negative indicator tone sounds.

### 7.5.2

## Disconnecting from Bluetooth Devices

Follow the procedure to disconnect from Bluetooth devices.

Press the programmed **Bluetooth Disconnect** button.

A positive indicator tone sounds when the device has been disconnected.

---

### 7.5.3

## Switching Audio Route between Internal Radio Speaker and Bluetooth Device

Follow the procedure to toggle audio routing between internal radio speaker and external Bluetooth device.

Press the programmed **Bluetooth Audio Switch** button.

---

A tone sounds when the audio route has switched.

### 7.5.4

## Permanent Bluetooth Discoverable Mode

The Permanent Bluetooth Discoverable Mode must be enabled by the dealer or system administrator.

Other Bluetooth-enabled devices can locate your radio, but the devices cannot connect to the radio. The Permanent Bluetooth Discoverable Mode enables dedicated devices to use your radio position in the process of Bluetooth-based location.

### 7.6

## Scan Lists

Scan lists are created and assigned to individual channels or groups. Your radio scans for voice activity by cycling through the channel or group sequence specified in the scan list for the current channel or group.

Your radio can support up to 250 scan lists, with a maximum of 16 members in a list.

Each scan list supports a mixture of both analog and digital entries.

### 7.7 Scan

Your radio cycles through the programmed scan list for the current channel looking for voice activity when you start a scan.

There are two ways of initiating scan:

#### **Main Channel Scan (Manual)**

Your radio scans all the channels or groups in your scan list. On entering scan, your radio may, depending on the settings, automatically start on the last scanned active channel or group, or on the channel where scan was initiated.

#### **Auto Scan (Automatic)**

Your radio automatically starts scanning when you select a channel or group that has Auto Scan enabled.

#### 7.7.1

## Turning Scan On or Off

Follow the procedure to turn scan on or off on your radio.

Do one of the following:

- Press the programmed **Scan** button to start or stop Scan.
  - Turn the **Channel Selector Knob** to select a channel programmed with a scan list.
- 

If scan is enabled:

- The yellow LED blinks.
- A positive indicator tone sounds.

If scan is disabled:


- The LED turns off.
- A negative indicator tone sounds.

#### 7.7.2

## Responding to Transmissions During Scanning

During scanning, your radio stops on a channel or group where activity is detected. The radio stays on that channel

for a programmed duration known as hang time. Follow the procedure to respond to transmissions during scanning.

- 1  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button during hang time.

The green LED lights up.

---

- 2 Release the **PTT** button to listen.

The radio returns to scanning other channels or groups if you do not respond within the hang time.

---

### 7.7.3

## Deleting Nuisance Channels

If a channel continually generates unwanted calls or noise, (termed a "nuisance" channel), you can temporarily remove the unwanted channel from the scan list. This capability does not apply to the channel designated as the Selected Channel. Follow the procedure to delete nuisance channels on your radio.

- 1 When your radio locks on to an unwanted or nuisance channel, press the programmed **Nuisance Channel Delete** button until you hear a tone.
- 

- 2 Release the programmed **Nuisance Channel Delete** button.

The nuisance channel is deleted.

---

### 7.7.4

## Restoring Nuisance Channels

Follow the procedure to restore nuisance channels on your radio.

Do one of the following:

- Turn the radio off and then power it on again.
  - Change the channel using the **Channel Selector Knob**.
-

7.8

## Vote Scan



Vote Scan provides you with wide area coverage in areas where there are multiple base stations transmitting identical information on different analog channels.

Your radio scans analog channels of multiple base stations and performs a voting process to select the strongest received signal. Once that is established, your radio receives transmissions from that base station.

During a vote scan, the yellow LED blinks.

To respond to a transmission during a vote scan, see [Responding to Transmissions During Scanning on page 50](#).

7.9

## Call Indicator Settings

This feature allows you to configure call or text message ringing tones.

7.9.1

52

## Selecting a Ring Alert Type



### NOTE:

The programmed **Ring Alert Type** button is assigned by your dealer or system administrator. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

You can program the radio calls to one predetermined vibrate call.

The radio vibrates once if it is a momentary ring style. The radio vibrates repetitively if it is a repetitive ring style. When set to Ring and Vibrate, the radio sounds a specific ring tone if there is any incoming radio transaction (for example, Call Alert or Message). It sounds like a positive indicator tone or missed call.

For radios with batteries that support the vibrate feature and are attached to a vibrating belt clip, the available Ring Alert Type options are Silent, Ring, Vibrate, and Ring and Vibrate.

For radios with batteries that do not support the vibrate feature and are not attached to a vibrating belt clip, Ring Alert Type is automatically set to Ring. If you press the programmed **Ring Alert Type** button, a bad key tone sounds, indicating the multiple Ring Alert Type options are disabled.

You can select a Ring Alert Type by performing the following action.

- Press the programmed **Ring Alert Type** button to toggle Voice Announcement or Text-to-Speech, and the radio behavior to the following options.
  - For Silent, Voice Announcement or Text-to-Speech sounds **Ring Alert Type Silent** only.
  - For Ring Only, Voice Announcement or Text-to-Speech sounds **Ring Alert Type** and the radio sounds a ring tone.
  - For Vibrate Only, Voice Announcement or Text-to-Speech sounds **Ring Alert Type** and the radio vibrates.
  - For Ring and Vibrate, Voice Announcement or Text-to-Speech sounds **Ring Alert Type** and the radio sounds a ring tone and vibrates.

## 7.9.2

## Configuring Vibrate Style



### NOTE:

The programmed **Vibrate Style** button is assigned by your dealer or system administrator. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

Vibrate Style is enabled when the Vibrating Belt Clip is attached to the radio with a battery that supports the vibrate feature.

You can configure the vibrate style by performing the following action.

- Press the programmed **Vibrate Style** button to toggle to short, medium, or long option and the radio vibrates accordingly. Voice Announcement or Text-to-Speech sounds **Vibrate Style**.

## 7.9.3

## Alarm Tone Volume Escalation

Your radio can be programmed by your dealer to continually alert you when a radio call remains unanswered. This is done by automatically increasing the alarm tone volume over time. This feature is known as Escalert.

## 7.10

### Call Alert Operation

Call Alert paging enables you to alert a specific radio user to call you back.

This feature is accessible using a programmed **One Touch Access** button.

#### 7.10.1

### Responding to Call Alerts

When you receive a Call Alert:

- A repetitive tone sounds.
- The yellow LED blinks.

Press the **PTT** button within 4 seconds of receiving a Call Alert page to respond with a Private Call.

---

#### 7.10.2

### Making Call Alerts

Follow the procedure to make Call Alerts on your radio.

- 1 Press the programmed **One Touch Access** button.  
The green LED lights up.
- 

- 2 Wait for acknowledgment.

If the Call Alert acknowledgment is received, a positive indicator tone sounds.

If the Call Alert acknowledgment is not received, a negative indicator tone sounds.

---

## 7.11

### Mute Mode

Mute Mode provides an option to silence all audio indicators on your radio.

When Mute Mode is initiated, all audio indicators are muted except higher priority features such as emergency operations.

When Mute Mode is exited, your radio resumes playing ongoing tones and audio transmissions.



**IMPORTANT:**

You can only enable either Face Down or Man Down one at a time. Both features cannot be enabled together.

### 7.11.1

## Turning On Mute Mode

Follow the procedure to turn on Mute Mode.

Access this feature by using the programmed **Mute Mode** button.

The following occurs when Mute mode is enabled:

- Positive Indicator Tone sounds.
- The red LED light starts blinking and remains blinking until Mute Mode is exited.
- Radio is muted.
- Mute Mode Timer begins counting down the duration that is configured.

### 7.11.2

## Exiting Mute Mode

This feature can be exited automatically once the Mute Mode Timer expires.

Do one of the following to exit Mute mode manually:

- Press the programmed **Mute Mode** button.
- Press the **PTT** button on any entry.

The following occurs when Mute mode is disabled:

- Negative Indicator Tone sounds.
- The blinking red LED turns off.
- Your radio unmutes and speaker state is restored.
- If the timer has not expired, Mute mode timer is stopped.



**NOTE:**

Mute Mode is also exited if the user transmits voice or switches to an unprogrammed channel.



## 7.12

## Emergency Operation

An Emergency Alarm is used to indicate a critical situation. You are able to initiate an Emergency at any time even when there is activity on the current channel.

Your dealer can set the duration of a button press for the programmed **Emergency** button, except for long press, which is similar with all other buttons:

### Short Press

Duration between 0.05 seconds and 0.75 seconds.

### Long Press

Duration between 1.00 second and 3.75 seconds.

The **Emergency** button is assigned with the Emergency On/Off feature. Check with your dealer for the assigned operation of the **Emergency** button.




#### NOTE:

If a short press to the **Emergency** button initiates Emergency mode, then a long press to the same enables the radio to exit Emergency mode.

If a long press to the **Emergency** button initiates Emergency mode, then a short press to the same enables the radio to exit Emergency mode.

Your radio supports three Emergency Alarms:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow 



#### NOTE:

Only one of the Emergency Alarms above can be assigned to the programmed **Emergency** button.

In addition, each alarm has the following types:

### Regular

Radio transmits an alarm signal and shows audio and/or visual indicators.

### Silent

Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators. Radio receives calls without any sound through the speaker, until the programmed *hot mic* transmission period is over and/or you press the **PTT** button.

### Silent with Voice

Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators, but allow incoming calls to sound through the speaker. If *hot mic* is enabled, the incoming calls sound through the speaker after the programmed *hot mic* transmission period is over. The indicators only appear once you press the **PTT** button.

## 7.12.1

## Sending Emergency Alarms

This feature allows you to send an Emergency Alarm, a non-voice signal, which triggers an alert indication on a group of radios. Your radio does not display any audio or visual indicators during Emergency mode when it is set to Silent.

Follow the procedure to send Emergency Alarms on your radio.

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.

The green LED lights up.

**NOTE:**

If programmed, the Emergency Search tone sounds. This tone is muted when the radio transmits or receives voice, and stops when the radio exits Emergency mode. The Emergency Search tone can be programmed through CPS.

- The red LED blinks.

If unsuccessful after all retries have been exhausted:

- A low-pitched tone sounds.

The radio exits the Emergency Alarm mode.

---

## 7.12.2

## Sending Emergency Alarms with Call

This feature allows you to send an Emergency Alarm with Call to a group of radios. Upon acknowledgement by a radio within the group, the group of radios can communicate over a programmed Emergency channel.

- 2 Wait for acknowledgment.

If successful:

- The Emergency tone sounds.

Follow the procedure to send Emergency Alarms with call on your radio.

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.

The green LED lights up.



### NOTE:

If programmed, the Emergency Search tone sounds. This tone is muted when the radio transmits or receives voice, and stops when the radio exits Emergency mode. The Emergency Search tone can be programmed by your dealer or system administrator.

- 
- 2 Wait for acknowledgment.


If successful:

- The Emergency tone sounds.
- The red LED blinks.


- 
- 3 Press the **PTT** button to make the call.

The green LED lights up.

- 
- 4 Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
-  Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

- 
- 5 Release the **PTT** button to listen.

- 
- 6  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

- 
- 7 To exit the Emergency mode once the call ends, press the **Emergency Off** button.

If you do not press the **Emergency Off** button to exit the Emergency mode, the red LED blinks and the radio stays in Emergency mode.

### 7.12.3

## Emergency Alarms with Voice to Follow

This feature allows you to send an Emergency Alarm with Voice to Follow to a group of radios. Your radio microphone

is automatically activated, allowing you to communicate with the group of radios without pressing the **PTT** button. This activated microphone state is also known as *hot mic*.

If your radio has Emergency Cycle Mode enabled, repetitions of *hot mic* and receiving period are made for a programmed duration. During Emergency Cycle Mode, received calls sound through the speaker.

If you press the **PTT** button during the programmed receiving period, you hear a prohibit tone, indicating that you should release the **PTT** button. The radio ignores the **PTT** button press and remains in Emergency mode.

If you press the **PTT** button during *hot mic*, and continue to press it after the *hot mic* duration expires, the radio continues to transmit until you release the **PTT** button.

If the Emergency Alarm request fails, the radio does not retry to send the request, and enters the *hot mic* state directly.



**NOTE:**

Some accessories may not support *hot mic*. Check with your dealer or system administrator for more information.

#### 7.12.4

## Sending Emergency Alarms with Voice to Follow

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.

The green LED lights up.

---

- 2 Once the Emergency tone sounds, speak clearly into the microphone.

The radio automatically stops transmitting when:

- The cycling duration between *hot mic* and receiving calls expires, if Emergency Cycle Mode is enabled.
- The *hot mic* duration expires, if Emergency Cycle Mode is disabled.

The red LED blinks. The radio remains in Emergency mode.

---

#### 7.12.5

## Receiving Emergency Alarms

When you receive an Emergency Alarm:

- A tone sounds.
- The red LED blinks.

**NOTE:**

Your radio automatically acknowledges the Emergency Alarm (if enabled).

To return to home screen, perform the following actions:

**a** Press .

**b** Press  or  to Yes.

**c** Press  to select.

The radio returns to the home screen and the display shows the Emergency icon.

---

### 7.12.6

## Reinitiating Emergency Mode

Perform one of the following actions:

- Change the channel while the radio is in Emergency mode.

**NOTE:**

You can reinitiate emergency mode only if you enable emergency alarm on the new channel.

- Press the programmed **Emergency On** button during an emergency initiation or transmission state.
- 

The radio exits the Emergency mode, and reinitiates Emergency.

### 7.12.7

## Exiting Emergency Mode After Sending the Emergency Alarm

This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.

Your radio exits Emergency mode when:

- An acknowledgment is received (for Emergency Alarm only).

- All retries to send the alarm have been exhausted.

**NOTE:**

If your radio is powered off, it exits the Emergency mode. The radio does not reinitiate the Emergency mode automatically when it is turned on again.

Follow the procedure to exit Emergency mode on your radio.

Press the programmed **Emergency Off** button.

---

## 7.13

## Privacy

This feature helps to prevent eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are not scrambled.

Your radio must have privacy enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission, although this is not a necessary requirement for receiving a transmission. While on a privacy-enabled channel, the radio is still able to receive clear or unscrambled transmissions.

Some radio models may not offer Privacy feature, or may have a different configuration. Check with your dealer or system administrator for more information.

Your radio supports two types of privacy, but only one can be assigned to your radio. They are:

- Basic Privacy
- Enhanced Privacy

To unscramble a privacy-enabled call or data transmission, your radio must be programmed to have the same Privacy Key for Basic Privacy, or the same Key Value and Key ID for Enhanced Privacy as the transmitting radio.

If your radio receives a scrambled call that is of a different Privacy Key, or different Key Value and Key ID, you either hear a garbled transmission for Basic Privacy or nothing at all for Enhanced Privacy.

On a privacy-enabled channel, your radio is able to receive clear or unscrambled calls, depending on how your radio is programmed. In addition, your radio may play a warning tone or not, depending on how it is programmed.

The green LED lights up when the radio is transmitting, and blinks rapidly when the radio is receiving an ongoing privacy-enabled transmission.



**NOTE:**

This feature is not applicable in Citizens Band channels that are in the same frequency.

### 7.13.1

## Turning Privacy On or Off

Follow the procedure to turn privacy on or off on your radio.

Press the programmed **Privacy** button.

---

### 7.14


## Lone Worker

This feature prompts an emergency to be raised if there is no user activity, such as any radio button press or channel selection, for a predefined time.

Following no user activity for a programmed duration, the radio pre-warns you using an audio indicator once the inactivity timer expires.

If there is still no acknowledgment by you before the predefined reminder timer expires, the radio initiates an Emergency Alarm.

Only one of the following Emergency Alarms is assigned to this feature:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow 

The radio remains in the emergency state, allowing voice messages to proceed until action is taken. See [Emergency Operation on page 56](#) for more information on ways to exit Emergency.



**NOTE:**

Check with your dealer or system administrator for more information.

### 7.15

## Password Lock

You can set a password to restrict access to your radio. Each time you turn on your radio, you are asked to enter the password.

Your radio supports a 4-digit password input.

Your radio is unable to receive calls in locked state.

### 7.15.1

## Accessing the Radio by Using Password

Turn on your radio.

- 1 Enter the four-digit password.
    - a To enter the first digit of the password, use the **Channel Selector Knob**.
    - b To enter each digit of the remaining three digits of the password, press Side Button 1 or 2.
- 
- 2 Your radio automatically checks the validity of the password when you enter the last digit of the password.
- 

If you enter the password correctly, the radio powers up.

If you enter the wrong password after the first and second attempt, your radio shows the following indications:

- A continuous tone sounds.

Repeat [step 1](#).

If you enter the wrong password after the third attempt, your radio shows the following indications:

- A tone sounds.
- The yellow LED double blinks.
- Your radio enters into locked state for 15 minutes.

Wait for the 15-minute locked state timer to end and then repeat [step 1](#).



### NOTE:

If you turn off and turn your radio on again, the 15-minute timer restarts.

### 7.15.2

## Unlocking Radios in Locked State

Your radio is unable to receive calls in locked state. Follow the procedure to unlock your radio in locked state.

Do one of the following:

- If the radio is powered on, wait for 15 minutes and then repeat the steps in [Accessing the Radio by Using Password on page 63](#) to access the radio.
- If the radio is powered off, power up the radio. Your radio restarts the 15-minute timer for locked state. A tone sounds. The yellow LED double blinks.



Wait for 15 minutes and then repeat the steps in [Accessing the Radio by Using Password on page 63](#) to access the radio.

### 7.16

## Auto-Range Transponder System

The Auto-Range Transponder System (ARTS) is an analog-only feature designed to inform you when your radio is out-of-range of other ARTS-equipped radios.

ARTS-equipped radios transmit or receive signals periodically to confirm that they are within range of each other.

Your radio provides indications of states as follows:

### First-Time Alert

A tone sounds.

### ARTS-in-Range Alert

A tone sounds, if programmed.

### ARTS-Out-of-Range Alert

A tone sounds. The red LED rapidly blinks.



#### NOTE:

Check with your dealer or system administrator for more information.

### 7.17

## Over-the-Air Programming

Your dealer can remotely update your radio through Over-the-Air Programming (OTAP) without any physical connection. Additionally, some settings can also be configured by using OTAP.

When your radio undergoes OTAP, the green LED blinks.

When your radio receives high volume data:

- The channel becomes busy.
- A negative tone sounds if you press the **PTT** button.

Once the programming update is complete, a tone sounds, and your radio restarts (powers off and on again).

If the programming update is unsuccessful, a tone sounds and the red LED blinks once.



#### NOTE:

If the programming update is unsuccessful, the software update failure indications appear every time you turn on your radio. Contact your dealer to reprogram your radio with the latest software to eliminate the software update failure indications.

7.18

## Wi-Fi Operation

This feature allows you to set up and connect to a Wi-Fi network. Wi-Fi supports updates for radio firmware, codeplug, and resources such as language packs and voice announcement.



### NOTE:

This feature is applicable to XPR 3300e Bluetooth and Wi-Fi models only.

Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

Your radio supports WEP/WPA/WPA2-Personal and WPA/WPA2-Enterprise Wi-Fi networks.

### WEP/WPA/WPA2-Personal Wi-Fi network

Uses pre-shared key (password) based authentication.

Pre-shared key can be entered by using the menu or CPS/RM.

### WPA/WPA2-Enterprise Wi-Fi network

Uses certificate-based authentication.

Your radio must be pre-configured with a certificate.



### NOTE:

Check with your dealer or system administrator to connect to WPA/WPA2-Enterprise Wi-Fi network.

The programmed **Wi-Fi On or Off** button is assigned by default. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

Voice Announcements for the programmed **Wi-Fi On or Off** button can be customized through CPS according to user requirements. Check with your dealer or system administrator for more information.

7.18.1

## Turning Wi-Fi On or Off

Press the programmed **Wi-Fi On or Off** button. Voice Announcement sounds Turning On Wi-Fi or Turning Off Wi-Fi.

---

7.18.2

## Connecting to a Network Access Point

When you turn on Wi-Fi, the radio scans and connects to a network access point.



**NOTE:**

The programmed **Wi-Fi Status Query** button is assigned by your dealer or system administrator. Voice Announcements for the programmed **Wi-Fi Status Query** button can be customized according to user requirements by using CPS. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

The WPA-Enterprise Wi-Fi network access points are pre-configured. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

Press the programmed **Wi-Fi Status Query** button for the connection status using Voice Announcement.

Voice Announcement sounds when Wi-Fi is Off, Wi-Fi is On but No Connection, or Wi-Fi is On with Connection.

---

# Utilities

---

This chapter explains the operations of the utility functions available in your radio.

## 8.1

### Squelch Levels

You can adjust the squelch level to filter out unwanted calls with low signal strength or channels with noise higher than normal background.

#### **Normal**

This is the default setting.

#### **Tight**

This setting filters out unwanted calls and/or background noise. Calls from remote locations may also be filtered out.

#### 8.1.1

### Setting Squelch Levels

Follow the procedure to set the squelch levels on your radio.

Press the programmed **Squelch** button.

One of the following tone sounds:

#### **Positive Indicator Tone**

Radio is operating in tight squelch.

#### **Negative Indicator Tone**

Radio is operating in normal squelch.

---

## 8.2

### Power Levels

You can customize the power setting to high or low for each channel.

#### **High**

This enables communication with radios located at a considerable distance from you.

#### **Low**

This enables communication with radios in closer proximity.

#### 8.2.1

### Setting Power Levels

Follow the procedure to set the power levels on your radio.

Press the programmed **Power Level** button.

If successful:

- The Positive Indicator Tone sounds.
- Radio transmits at low power.

If unsuccessful:

- The Negative Indicator Tone sounds.
- Radio transmits at high power.

- Turn the radio off and then power it on again to enable VOX.
- Change the channel by using the **Channel Selector** knob to enable VOX.
- Turn VOX on or off by using the programmed **VOX** button.
- Press the **PTT** button during radio operation to disable VOX.



**NOTE:**

Turning this feature on or off is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

---

8.3

## Voice Operating Transmission

The Voice Operating Transmission (VOX) allows you to initiate a hands-free voice-activated call on a programmed channel. The radio automatically transmits, for a programmed period, whenever the microphone on the VOX-capable accessory detects voice.



**NOTE:**

This feature is not applicable in Citizens Band channels that are in the same frequency.

You can enable or disable VOX by doing one of the following:

8.3.1

### Turning Voice Operating Transmission On or Off

Follow the procedure to turn VOX on or off on your radio.

Press the programmed **VOX** button to toggle the feature on or off.



**NOTE:**

If the Talk Permit Tone is enabled, use a trigger word to initiate the call. Wait for the Talk Permit Tone to finish before speaking clearly into the microphone. See [Turning Talk Permit Tone On or Off](#) for more information.

8.4

## Turning Radio Tones/Alerts On or Off

You can enable and disable all radio tones and alerts, if needed, except for incoming Emergency alert tone . Follow the procedure to turn tones and alerts on or off on your radio.

Press the programmed **All Tones/Alerts** button.

If successful:

- The Positive Indicator Tone sounds.
- All tones and alerts are turned on.

If unsuccessful:

- The Negative Indicator Tone sounds.
- All tones and alerts are turned off.

8.5

## Turning Intelligent Audio On or Off

Your radio automatically adjusts the audio volume to overcome current background noise in the environment, inclusive of both stationary and non-stationary noise sources. This is a receive-only feature and does not affect transmission audio. Follow the procedure to turn Intelligent Audio on or off on your radio.

Press the programmed **Intelligent Audio** button.

8.6

## Turning Acoustic Feedback Suppressor On or Off

The feature allows you to minimize acoustic feedback in received calls. Follow the procedure to turn Acoustic Feedback Suppressor on or off on your radio.

Press the programmed **AF Suppressor** button.

One of the following tone sounds:

**Positive Indicator Tone**

Acoustic Feedback Suppressor is activated.

**Negative Indicator Tone**

Acoustic Feedback Suppressor is not activated.

---

## Authorized Accessories List

Motorola Solutions provides a list of accessories to improve the productivity of your radio.

**Table 2: Antenna**

Part Number	Description
PMAD4116_	VHF, 144–165 MHz, Helical Antenna
PMAD4117_	VHF, 136–155 MHz, Helical Antenna
PMAD4118_	VHF, 152–174 MHz, Helical Antenna
PMAD4119_	VHF, 136–148 MHz, Stubby Antenna
PMAD4120_	VHF, 146–160 MHz, Stubby Antenna
PMAD4121_	VHF, 160–174 MHz, Stubby Antenna
PMAE4069_	UHF, 400–450 MHz, Stubby Antenna

Part Number	Description
PMAE4070_	UHF, 440–490 MHz, Stubby Antenna
PMAE4071_	UHF, 470–527 MHz, Stubby Antenna
PMAE4079_	UHF, 400–527 MHz, Slim Whip Antenna

**Table 3: Batteries**

Part Number	Description
PMNN4406_R	Core Slim Li-Ion, 1600 mAh IP56 Battery
PMNN4407_R	IMPRES Slim Li-Ion, 1600 mAh IP56 Battery
PMNN4409_R	IMPRES Li-Ion Non-FM, 2250 mAh IP56 Battery
PMNN4435_R	Li-Mn 1400 mAh low temp -30 °C IP67 Submersible Battery
PMNN4463_	Battery Li-Ion, IP57 2050 mAh



Part Number	Description
PMNN4488_	IMPRES Li-Ion, 3000 mAh, IP68 Battery for Vibrating Belt Clip
PMNN4490_ <sup>5</sup>	IMPRES Li-Ion, 2900 mAh TIA4950 HAZLOC IP68 Battery
PMNN4491_	IMPRES Slim Li-Ion, 2100 mAh IP68 Battery
PMNN4493_	IMPRES Li-Ion, 3000 mAh IP68 Battery, low voltage
PMNN4543_	Core Li-Ion, 2450 mAh IP68 Battery
PMNN4544_	IMPRES Li-Ion, 2450 mAh IP68 Battery

**Table 4: Carry Devices**

Part Number	Description
PMLN4651_	Belt Clip for 2 in. Belt Width
PMLN5610_	2.5 in. Replacement Leather Swivel Belt Loop

Part Number	Description
PMLN5611_	3 in. Replacement Leather Swivel Belt Loop
PMLN5863_	Hard Leather Carry Case with 3 in. Fixed Belt Loop for Limited Keypad Radio
PMLN5865_	Hard Leather Carry Case with 3 in. Swivel Belt for Limited Keypad Radio
PMLN5867_	Hard Leather Carry Case with 2.5 in. Swivel Belt Loop for Limited Keypad Radio
PMLN5869_	Nylon Carry Case with 3 in. Fixed Belt Loop for Limited Keypad Radio
PMLN7008_	Belt Clip for 2.5 in. Belt Width
PMLN7296_	Vibrating Belt Clip for 2.5 in. Belt Width
RLN6486_	Leather Radio Strap
RLN6487_	Leather Radio Strap, Size XL

<sup>5</sup> Applicable to XPR 3300e only.

Part Number	Description
RLN6488_	Anti-Sway Leather Radio Strap

**Table 5: Chargers**

Part Number	Description
EPNN9288_	U.S. Switch Mode Power Supply
HKVN4036_	IMPRES Battery Fleet Management License Key
NNTN7392_	IMPRES Battery Reader
NNTN7616_	IMPRES Vehicular Charger
NNTN7677_	IMPRES Battery Fleet Management Multi-Unit Charger Interface Unit
NLN7967_	Wall Mount Bracket for IMPRES Multi-Unit Charger
NNTN8045_	IMPRES Battery Fleet Management Single-Unit Charger Interface Unit
NNTN8117_	Core Single Unit Charger
NNTN8224_	Standard Single-Unit Charger with Power Supply, Linear PRC

Part Number	Description
NNTN8226_	Standard Single-Unit Charger with Power Supply, Linear, 110 V ac US Plug
NNTN8275_	Standard Single-Unit Charger with Power Supply, Switch-Mode – 21 W, NA/LA
NNTN8525_	Travel Charger, Rapid Rate with Voltage Regulated Vehicular Charger Adapter, Custom Charger Base, Mounting Bracket, and Coil Cord
WPLN4211_	IMPRES Multi-Unit Charger, Base Only
WPLN4212_	IMPRES Multi-Unit Charger, US/NA Plug
WPLN4218_	IMPRES Multi-Unit Charger with Display, Base Only
WPLN4219_	IMPRES Multi-Unit Charger with Display, US/NA Plug
WPLN4232_	IMPRES Single-Unit Charger with Switch Mode Power Supply

Part Number	Description
WPLN4243_	IMPRES Single-Unit Charger, Base Only
PMPN4174_	IMPRES Single-Unit Charger CEC Compliant
WPLN4253_	LTD Single-Unit Charger IMPRES (SMPS NA/LA)

**Table 6: Earbuds and Earpieces**

Part Number	Description
AARLN4885_	Receive-Only Covered Earbud with Coiled Cord, for Remote Speaker Microphone
PMLN4620_	D-Shell Receive-Only Earpiece (One Size) for Remote Speaker Microphone
PMLN5727_	Earpiece In-Line Mic/PTT Swivel, MagOne
PMLN5732_	Earset with Boom Microphone, MagOne

Part Number	Description
PMLN5733_	Earbud with In-Line Mic/PTT, MagOne
PMLN6757_	Adjustable D-Style with In-Line Mic and PTT
PMLN7396_	Adjustable Receive-Only Earpiece with Remote Speaker Microphone
PMLN7560_	Receive-Only Earpiece with Translucent Tube
RLN4941_	Receive-Only Earpiece with Translucent Tube and Rubber Eartip for Remote Speaker Microphone
RLN6511_	Clear EP7-Small Hearing Protectors [Sonic Defenders] Ultra Earplugs, 28 dB Noise reduction
RLN6512_	Clear EP7-Medium Hearing Protectors [Sonic Defenders] Ultra Earplugs, 28 dB Noise reduction
RLN6513_	Clear EP7-Large Hearing Protectors [Sonic Defenders] Ultra Earplugs, 28 dB Noise reduction

Part Number	Description
WADN4190_	Receive-Only Flexible Earpiece for Remote Speaker Microphone

**Table 7: Headsets and Headset Accessories**

Part Number	Description
PMLN5731_	Heavy Duty Headset, Noise Cancelling with In-Line PTT
PMLN6635_	Lightweight Over-the-Head Headset Single Muff with In-line Push-to-Talk and Boom Microphone
PMLN6759_	Temple Transducer
PMLN6760_	Next Generation Behind-the-Head Heavy Duty Headset Slim
PMLN6761_	Breeze Headset, MagOne
PMLN6763_	Next Generation Behind-the-Head Heavy Duty Headset, Slim TIA 4950
PMLN7464_	Over-the-Head Heavy Duty Headset, Slim

Part Number	Description
PMLN7465_	Over-the-Head Heavy Duty Headset/TIA, Slim
RLN6490_	XBT Behind-the-Neck, Non-secure Wireless Heavy Duty Headset
RLN6491_	XBT Overhead, Non-secure Wireless Heavy Duty Headset

**Table 8: Remote Speaker Microphones**

Part Number	Description
PMMN4071_	IMPRES Remote Speaker Microphone Large, Noise Cancelling with 3.5 mm Jack
PMMN4073_	IMPRES Remote Speaker Microphone Small with 3.5 mm Jack
PMMN4075_	Remote Speaker Microphone Small, No Emergency, IP57
PMMN4076_	Remote Speaker Microphone Small with 3.5 mm Jack
PMMN4108_	IMPRES Remote Speaker Microphone Windporting, IP67

**Table 9: Surveillance Accessories**

<b>Part Number</b>	<b>Description</b>
PMLN6754_	3-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Adapter and Clear Acoustic Tube, Black
PMLN6755_	3-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Adapter and Clear Acoustic Tube, Beige
PMLN7269_	2-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Adapter and Clear Acoustic Tube, Black
PMLN7270_	2-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Adapter and Clear Acoustic Tube, Beige

**Table 10: Wireless**

<b>Part Number</b>	<b>Description</b>
NNTN8125_	Non-secure Wireless Accessory Kit, Operational Critical Wireless Earpiece, standard pair, 12 in. Cable

<b>Part Number</b>	<b>Description</b>
NNTN8189_	Non-secure Wireless Bluetooth Accessory Kit, Operational Critical Wireless Earpiece, 12 in. Cable, No Charger
NTN2572_	Earpiece 12 in. Cable, for use with Bluetooth POD
PMLN7052_	Operations Critical Wireless 1-Wire Surveillance Kit with Translucent Tube
NNTN8295_	Non-secure Operational Critical Wireless Earbud with 45.7 in. Cable
NNTN8294_	Non-secure Operation Critical Wireless Earbud with 11.4 in. Cable
PMLN6462_	Non-secure Wireless Accessory Kit
PMLN7696_	Completely Discreet Earpiece Kit
NNTN8385_	Wireless Neckloop Y-adapter and retention hook for Completely Discreet Kit
NNTN8296_	Wireless Covert Kit, includes two sets of 2-Wire Earbuds (1 Black and 1 White), 1-Wire Earbud (Black),

Part Number	Description
	and a 3.5 mm Adapter to plug into any off-the-shelf headphones
RLN6500_	Bluetooth Accessory Kit with NA Power Supply
RLN6550_	Swivel Earpiece with In-line Microphone, Bluetooth Accessory Kit Pod, pack of 3
RLN6556_	Flexible Earpiece with Boom Microphone, Bluetooth Pod, Charging Cradle
PMLN7181_	MOTOTRBO Bluetooth Accessory Kit, Flexfit Earpiece with NA Power Supply
PMLN7203_	Flexible Fit Swivel Earpiece with Boom Microphone, Bluetooth Accessory Kit Pod, Multipack, pack of 3

**NOTE:**

Only applicable for XPR 3300e Bluetooth and Wi-Fi models.

**Table 11: Miscellaneous Accessories**

Part Number	Description
HLN6602_	Universal Chest Pack
HLN9985_	Waterproof Bag, Includes Large Carry Strap
NTN5243_	Adjustable Black Nylon Carrying Strap (Attaches to D-Ring on Carry Case)
RLN4295_	Small Clip, Epaulet Strap
RLN4570_	Break-A-Way Chest Pack
RLN4815_	Universal Radio Pack and Utility Case, Fanny Pack
1505596Z02	Replacement Strap for RLN4570_ and HLN6602_
4280384F89	Universal Radio Pack, Extension Belt
4200865599	Wide Leather Belt, 1.75 in.
0104058J40	Dust Cover

# Maritime Radio Use in the VHF Frequency Range

---

## Special Channel Assignments

### Emergency Channel

If you are in imminent and grave danger at sea and require emergency assistance, use VHF Channel 16 to send a distress call to nearby vessels and the United States Coast Guard. Transmit the following information, in this order:

- 1 "MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY."
- 2 "THIS IS \_\_\_\_\_, CALL SIGN \_\_\_\_\_." State the name of the vessel in distress 3 times, followed by the call sign or other identification of the vessel, stated 3 times.
- 3 Repeat "MAYDAY" and the name of the vessel.
- 4 "WE ARE LOCATED AT \_\_\_\_\_." State the position of the vessel in distress, using any information that will help responders to locate you, e.g.:
  - latitude and longitude

- bearing (state whether you are using true or magnetic north)
  - distance to a well-known landmark
  - vessel course, speed or destination
- 5 State the nature of the distress.
  - 6 Specify what kind of assistance you need.
  - 7 State the number of persons on board and the number needing medical attention, if any.
  - 8 Mention any other information that would be helpful to responders, such as type of vessel, vessel length and/or tonnage, hull color, etc.
  - 9 "OVER."
  - 10 Wait for a response.
  - 11 If you do not receive an immediate response, remain by the radio and repeat the transmission at intervals until you receive a response. Be prepared to follow any instructions given to you.

### Non-Commercial Call Channel

For non-commercial transmissions, such as fishing reports, rendezvous arrangements, repair scheduling, or berthing information, use **VHF Channel 9**.

## Operating Frequency Requirements

A radio designated for shipboard use must comply with Federal Communications Commission Rule Part 80 as follows:

- on ships subject to Part II of Title III of the Communications Act, the radio must be capable of operating on the 156.800 MHz frequency.
- on ships subject to the Safety Convention, the radio must be capable of operating:
  - in the simplex mode on the ship station transmitting frequencies specified in the 156.025–157.425 MHz frequency band, and
  - in the semiduplex mode on the two frequency channels specified in the table below.



### NOTE:

Simplex channels 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82, and 83 cannot be lawfully used by the general public in US waters.

Additional information about operating requirements in the Maritime Services can be obtained from the full text of FCC Rule Part 80 and from the US Coast Guard.

Table 12: VHF Marine Channel List

Channel Number	Frequency (MHz)	
	Transmit	Receive
1	156.050	160.650
2	156.100	160.700
*	156.150	160.750
4	156.200	160.800
5	156.250	160.850
6	156.300	–
7	156.350	160.950
8	156.400	–
9	156.450	156.450
10	156.500	156.500
11	156.550	156.550
12	156.600	156.600
13**	156.650	156.650
14	156.700	156.700
15**	156.750	156.750



16	156.800	156.800
17**	156.850	156.850
18	156.900	161.500
19	156.950	161.550
20	157.000	161.600
*	157.050	161.650
22	157.100	161.700
*	157.150	161.750
24	157.200	161.800
25	157.250	161.850
26	157.300	161.900
27	157.350	161.950
28	157.400	162.000
60	156.025	160.625
*	156.075	160.675
62	156.125	160.725
63	156.175	160.775
*	156.225	160.825

65	156.275	160.875
66	156.325	160.925
67**	156.375	156.375
68	156.425	156.425
69	156.475	156.475
71	156.575	156.575
72	156.625	–
73	156.675	156.675
74	156.725	156.725
75	***	***
76	***	***
77**	156.875	–
78	156.925	161.525
79	156.975	161.575
80	157.025	161.625
*	157.075	161.675
*	157.125	161.725
*	157.175	161.775

84	157.225	161.825
85	157.275	161.875
86	157.325	161.925
87	157.375	161.975
88	157.425	162.025

**NOTE:**

\* *Simplex channels 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82, and 83 cannot be **lawfully used** by the general public in US waters.*

\*\* *Low power (1 W) only.*

\*\*\* *Guard band.*

**NOTE:**

A – in the Receive column indicates that the channel is transmit only.

## Declaration of Compliance for the Use of Distress and Safety Frequencies

The radio equipment does not employ a modulation other than the internationally adopted modulation for maritime

use when it operates on the distress and safety frequencies specified in RSS-182 Section 7.3.

## Technical Parameters for Interfacing External Data Sources

**Table 13: Technical Parameters for Interfacing External Data Sources**

	RS232	USB	SB9600
<b>Input Voltage (Volts Peak-to-peak)</b>	18 V	3.6 V	5 V
<b>Max Data Rate</b>	28 kb/s	12 Mb/s	9.6 kb/s
<b>Impedance</b>	5000 ohm	90 ohm	120 ohm

## Batteries and Chargers Warranty

### The Workmanship Warranty

The workmanship warranty guarantees against defects in workmanship under normal use and service.

All MOTOTRBO Batteries	24 Months
IMPRES Chargers (Single-Unit and Multi-Unit, Non-Display)	24 Months
IMPRES Chargers (Multi-Unit with Display)	12 Months

### The Capacity Warranty

The capacity warranty guarantees 80% of the rated capacity for the warranty duration.

Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) Batteries	12 Months
IMPRES Batteries, When Used Exclusively with IMPRES Chargers	18 Months

# Limited Warranty

## MOTOROLA SOLUTIONS COMMUNICATION PRODUCTS

### I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

Motorola Solutions, Inc. ("Motorola Solutions") warrants the Motorola Solutions manufactured Communication Products listed below ("Product") against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

Portable Radios	Two (2) Years
Product Accessories (Excluding Batteries and Chargers)	One (1) Year

Motorola Solutions, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty

period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of Motorola Solutions.

This express limited warranty is extended by Motorola Solutions to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by Motorola Solutions. Motorola Solutions assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of Motorola Solutions.

Unless made in a separate agreement between Motorola Solutions and the original end user purchaser, Motorola Solutions does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

Motorola Solutions cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by Motorola Solutions which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, Motorola Solutions

disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

## II. GENERAL PROVISIONS

This warranty sets forth the full extent of Motorola Solutions responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at Motorola Solutions option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA SOLUTIONS BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

## III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

## IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by Motorola Solutions through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (for example, dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service. You can also call Motorola Solutions at 1-800-927-2744.

## V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

- 1 Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.
- 2 Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.
- 3 Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.
- 4 Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.
- 5 A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-Motorola Solutions supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with Motorola Solutions normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.
- 6 Product which has had the serial number removed or made illegible.
- 7 Rechargeable batteries if:
  - any of the seals on the battery enclosure of cells are broken or show evidence of tampering.
  - the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.
- 8 Freight costs to the repair depot.
- 9 A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with Motorola Solutions published specifications or the FCC certification labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from Motorola Solutions.
- 10 Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.
- 11 Normal and customary wear and tear.

## VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS

Motorola Solutions will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and Motorola Solutions will pay

those costs and damages finally awarded against the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

- 1 Motorola Solutions will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim,
- 2 Motorola Solutions will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise, and
- 3 Should the Product or parts become, or in Motorola Solutions opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit Motorola Solutions, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by Motorola Solutions.

Motorola Solutions will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by

Motorola Solutions, nor will Motorola Solutions have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by Motorola Solutions which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of Motorola Solutions with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted Motorola Solutions software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such Motorola Solutions software. Motorola Solutions software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such Motorola Solutions software or exercise of rights in such Motorola Solutions software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under Motorola Solutions patent rights or copyrights.

## VII. GOVERNING LAW





This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A.



# Table des matières






Déclaration de conformité du fournisseur.....	7
Consignes de sécurité importantes.....	9
Avis aux utilisateurs (FCC).....	10
Avis aux utilisateurs (Industrie Canada).....	11
Version du logiciel.....	12
Propriété intellectuelle et avis réglementaires.....	13
Droits d'auteur des logiciels.....	15
Entretien de la radio.....	16
Chapitre 1 : Introduction.....	18
1.1 Information relative aux icônes.....	18
Chapitre 2 : Pour commencer.....	19
2.1 Charge de la batterie.....	19
2.2 Installation de la batterie.....	19
2.3 Installation de l'antenne.....	21
2.4 Installation de l'étui de transport.....	22
2.5 Installation du couvercle du connecteur universel.....	23
2.6 Pose du connecteur d'accessoire.....	23
2.7 Mise sous tension de la radio.....	24

2.8 Éteindre la radio.....	24
2.9 Réglage du volume.....	24
Chapitre 3 : Commandes de la radio.....	26
3.1 Touches programmables.....	26
3.1.1 Fonctions de radio affectables.....	27
3.1.2 Réglages ou fonctions utilitaires attribuables.....	29
3.2 Bouton PTT.....	29
3.3 Mode analogique ou numérique classique..	29
3.4 Sites IP interconnectés.....	30
3.5 Capacity Plus – site unique.....	31
3.6 Capacity Plus – multisite.....	31
Chapitre 4 : Indicateurs d'état.....	33
4.1 Indicateurs à DEL.....	33
4.2 Tonalités.....	34
4.2.1 Tonalités audio.....	34
4.2.2 Tonalités d'avertissement.....	35
Chapitre 5 : Sélection des zones et des canaux.....	36
5.1 Sélection des zones.....	36
5.2 Sélection des canaux.....	36
Chapitre 6 : Appels.....	37
6.1 Appels de groupe.....	37



6.1.1 Appels de groupe.....	37	6.7.2 Répondre à un appel sans destinataire.....	45
6.1.2 Réponse à un appel de groupe.....	38	6.8 Mode de canal vocal ouvert (OVCM) .....	46
6.2 Appels privés  .....	39	6.8.1 Effectuer un appel OVCM.....	46
6.2.1 Faire des appels individuels .....	39	6.8.2 Répondre à un appel OVCM.....	47
6.2.2 Réponse à des appels individuels .....	40	Chapitre 7 : Fonctions avancées.....	49
6.3 Appels généraux.....	40	7.1 Mode direct.....	49
6.3.1 Réception d'un appel général.....	40	7.1.1 Basculement entre les modes Répéteur et Direct.....	49
6.3.2 Appel général.....	41	7.2 Fonction d'écoute .....	49
6.4 Appels sélectifs  .....	41	7.2.1 Écoute de canaux.....	50
6.4.1 Exécution d'un appel sélectif.....	42	7.2.2 Écoute permanente.....	50
6.4.2 Réponse à un appel sélectif  .....	42	7.2.2.1 Activation ou désactivation de l'écoute permanente.....	50
6.5 Activation de l'interruption de transmission  .....	43	7.3 Rappel du canal d'accueil.....	50
6.6 Appels vocaux de diffusion .....	43	7.3.1 Mettre en sourdine le rappel du canal d'accueil.....	51
6.6.1 Effectuer un appel vocal de diffusion.....	43	7.3.2 Réglage de nouveaux canaux d'accueil.....	51
6.6.2 Recevoir un appel vocal de diffusion.....	44	7.4 Écoute à distance.....	51
6.7 Appels sans destinataire .....	44	7.4.1 Lancer la fonction Écoute ambiance.....	52
6.7.1 Effectuer un appel sans destinataire.....	45		

7.5 Bluetooth®.....	52	7.9 Réglages de l'indicateur d'appel.....	57
7.5.1 Connexion aux dispositifs Bluetooth.....	53	7.9.1 Sélection d'un type de sonnerie d'avertissement.....	57
7.5.2 Déconnexion de dispositifs Bluetooth.....	53	7.9.2 Configuration du mode vibration....	58
7.5.3 Changer l'acheminement du signal audio entre le haut-parleur interne de la radio et le dispositif Bluetooth.....	53	7.9.3 Augmentation du volume de la tonalité d'alarme.....	58
7.5.4 Mode Détection Bluetooth permanente.....	54	7.10 Fonction d'alerte d'appel.....	59
7.6 Listes de balayage.....	54	7.10.1 Réponse à un avertissement d'appel.....	59
7.7 Balayage.....	54	7.10.2 Exécution d'une alerte d'appel....	59
7.7.1 Activation ou désactivation du balayage.....	55	7.11 Mode muet.....	59
7.7.2 Réponse à une émission pendant un balayage.....	55	7.11.1 Activation du mode muet.....	60
7.7.3 Suppression des canaux nuisibles.....	56	7.11.2 Quitter le mode muet.....	60
7.7.4 Restauration des canaux nuisibles.....	56	7.12 Fonctionnement d'urgence .....	61
7.8 Balayage par vote  .....	56	7.12.1 Envoi des alarmes d'urgence.....	62
		7.12.2 Envoi d'une alarme d'urgence avec un appel.....	63
		7.12.3 Alarmes d'urgence suivies d'un appel vocal.....	64
		7.12.4 Envoi d'une alarme d'urgence suivie d'un appel vocal  .....	65
		7.12.5 Réception d'une alarme d'urgence.....	65

7.12.6 Réactivation du mode d'urgence.....	66	8.1.1 Configuration du niveau du silencieux.....	73
7.12.7 Quitter le mode d'urgence après l'envoi de l'alarme d'urgence.....	66	8.2 Niveaux de puissance.....	73
7.13 Confidentialité  .....	67	8.2.1 Configuration de la puissance.....	74
7.13.1 Activer ou désactiver le cryptage  .....	68	8.3 Transmission vocale.....	74
7.14 Travailleur solitaire.....	68	8.3.1 Activation ou désactivation de l'émission commandée par la voix (VOX).....	75
7.15 Verrouillage par mot de passe.....	69	8.4 Activation ou désactivation des sonneries et alertes de la radio.....	75
7.15.1 Accès à la radio à l'aide d'un mot de passe.....	69	8.5 Activation ou désactivation de la fonction Audio intelligent.....	76
7.15.2 Déverrouillage de la radio.....	70	8.6 Activer ou désactiver la fonction de suppression des réactions acoustiques  .....	76
7.16 Système ARTS  .....	70	Chapitre 9 : Liste des accessoires approuvés.....	77
7.17 Programmation par radiocommunication  .....	70	Utilisation de la radio maritime dans la gamme de fréquence VHF.....	86
7.18 Fonctionnement Wi-Fi.....	71	Affectations de canaux spéciaux.....	86
7.18.1 Activer ou désactiver la fonction Wi-Fi.....	72	Canal d'urgence.....	86
7.18.2 Connexion à un point d'accès réseau.....	72	Canal d'appel non commercial.....	87
Chapitre 8 : Utilitaires.....	73	Exigences relatives à la fréquence de fonctionnement.....	87
8.1 Niveau de silencieux.....	73		

Déclaration de conformité pour l'utilisation des fréquences de détresse et de sécurité.....	89
Paramètres techniques d'interface avec des sources de données externes.....	89
Garantie des batteries et des chargeurs.....	91
Garantie de fabrication.....	91
La garantie de capacité.....	91
Garantie limitée.....	92
PRODUITS DE COMMUNICATIONS MOTOROLA SOLUTIONS.....	92
I. PROTECTION ASSURÉE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE ET DURÉE DE CELLE-CI :.....	92
II. CONDITIONS GÉNÉRALES.....	93
III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES :.....	93
IV. RÉPARATION DANS LE CADRE DE LA GARANTIE.....	94
V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE.....	94
VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS.....	95
VII. LOI APPLICABLE.....	96

## Déclaration de conformité du fournisseur

### Déclaration de conformité du fournisseur

Règlement CFR 47, partie 2, section 2.1077(a) de la FCC



Partie responsable

Nom : Motorola Solutions, Inc.

Adresse : 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Numéro de téléphone : 1 800 927-2744

Déclare par les présentes que le produit :

Nom du modèle : **XPR 3300/XPR 3300e**

est conforme aux réglementations suivantes :

Partie 15, sous-partie B, section 15.107(a), 15.107(d) et section 15.109(a) des règlements de la FCC

### Appareil numérique de classe B

En tant que périphérique d'ordinateur personnel, cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

- 1 Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible; et
- 2 Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.



**REMARQUE :**

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière.

Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien de radio ou de télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Pour un usage en fonction de la sélection du code de pays (appareils WLAN)



**REMARQUE :**

La sélection du code de pays est pour les modèles non É.-U. seulement et n'est pas disponible sur tous les modèles américains. Conformément à la réglementation de la FCC, tous les produits Wi-Fi commercialisés aux États-Unis doivent être fixés sur des canaux fonctionnant aux États-Unis uniquement.

## Consignes de sécurité importantes

---

### Radios bidirectionnelles portatives : exposition aux radiofréquences et sécurité du produit



#### MISE EN GARDE :

**Cette radio doit être utilisée à des fins professionnelles uniquement.** Avant d'utiliser la radio, lisez le guide Exposition aux radiofréquences et sécurité du produit inclus avec la radio. Ce guide contient d'importantes instructions de fonctionnement pour une utilisation sécuritaire et des informations sur l'exposition aux radiofréquences, dans le but d'assurer votre conformité aux normes et règlements en vigueur.

*Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser l'appareil.*

*Selon la réglementation d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut être utilisé qu'avec une antenne dont le type et le gain maximal (ou minimal) sont approuvés par Industrie Canada pour cet émetteur. Afin de limiter les*

*interférences radio pour les autres utilisateurs, le type et le gain de l'antenne doivent être choisis de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e) ne soit pas plus forte qu'il ne le faut pour établir la communication.*

*Cet émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour utilisation avec une antenne approuvée par Motorola Solutions offrant le gain maximal autorisé et l'impédance requise pour le type d'antenne indiqué. Il est strictement interdit d'utiliser avec cet appareil tout type d'antenne ne figurant pas dans cette liste et présentant un gain supérieur au maximum indiqué pour le type.*

## Avis aux utilisateurs (FCC)

---

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC d'après les conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.



## Avis aux utilisateurs (Industrie Canada)

---

Le fonctionnement de votre radio Motorola Solutions est assujéti à la Loi sur la radiocommunication et doit se conformer aux règles et règlements du ministère Innovation, Sciences et Développement économique Canada du gouvernement fédéral. Industrie Canada exige que les utilisateurs de fréquences mobiles terrestres privées obtiennent une licence avant d'utiliser leur équipement.

## Version du logiciel

---

Toutes les fonctions décrites dans les sections suivantes sont prises en charge par la version **R02.21.01.0000** ou une version ultérieure du logiciel.

Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant ou avec votre administrateur.

# Propriété intellectuelle et avis réglementaires

---

## Droits d'auteur

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques protégés par des droits d'auteur de Motorola Solutions. Les lois des États-Unis et d'autres pays réservent à Motorola Solutions certains droits exclusifs pour les programmes informatiques protégés par droits d'auteur. Par conséquent, tout programme informatique protégé par droits d'auteur de Motorola Solutions compris dans les produits Motorola Solutions décrits dans le présent document ne peut être copié ni reproduit de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite expresse de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de recherche documentaire ou traduite dans une autre langue ou dans un langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

## Marques de commerce

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo au M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## Droits de licence

L'achat de produits Motorola Solutions ne peut être considéré comme une transaction octroyant directement, par inférence, estoppel ou autrement une licence en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet de Motorola Solutions, à l'exception d'une licence d'utilisation normale et non exclusive, libre de toute redevance, prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

## Contenu à code source libre

Ce produit peut contenir des logiciels libres utilisés sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour obtenir tous les avis juridiques relatifs aux logiciels libres et aux contenus d'attribution.

## **Directive sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE) de l'Union européenne (UE) et du Royaume-Uni (RU)**



La directive DEEE de l'Union européenne et du Royaume-Uni exige que les produits (ou leur emballage, dans certains cas) vendus dans les pays de l'UE et du RU portent l'étiquette de la poubelle barrée. Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du RU ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques.

Les clients ou les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du RU doivent communiquer avec le représentant ou le centre de service de leur fournisseur d'équipement pour obtenir des renseignements sur le système de collecte des déchets de leur pays.

### **Avis de non-responsabilité**

Veillez noter que certaines fonctionnalités, installations et capacités décrites dans ce document pourraient ne pas s'appliquer ou être accordées sous licence pour l'utilisation

sur un système particulier, ou pourraient dépendre des caractéristiques d'une unité mobile d'abonné ou d'une configuration de certains paramètres. Veuillez consulter votre personne-ressource chez Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2021 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés

## Droits d'auteur des logiciels

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce guide peuvent inclure des logiciels Motorola Solutions protégés en vertu de la loi sur le droit d'auteur enregistrés dans des mémoires à semi-conducteurs ou dans d'autres supports. Les lois du Canada, des États-Unis et d'autres pays protègent, au nom de Motorola Solutions, certains droits exclusifs relatifs aux logiciels, notamment les droits exclusifs de copie et de reproduction sous toute forme que ce soit des logiciels protégés par la loi sur le droit d'auteur. Par conséquent, la loi sur le droit d'auteur protégeant tout logiciel de Motorola Solutions inclus avec les produits Motorola Solutions décrits dans ce guide interdit toute copie, reproduction, modification, ingénierie à rebours ou distribution de ces logiciels sans l'autorisation écrite expresse de Motorola Solutions. De plus, l'achat de produits Motorola Solutions ne peut être considéré comme une transaction octroyant directement, par inférence, estoppel ou autrement une licence en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet de Motorola Solutions, à l'exception d'une licence d'utilisation normale et non exclusive prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

La technologie de codage vocal AMBE+2™ incluse dans ce produit est protégée par les droits de propriété

intellectuelle, notamment les droits de brevet, les droits d'auteur et les secrets industriels de Digital Voice Systems, Inc.

Cette technologie de codage vocal n'est concédée sous licence que pour une utilisation avec cet équipement de télécommunication. Il est explicitement interdit à tout utilisateur de cette technologie de tenter de décompiler, de faire l'ingénierie à rebours ou de désassembler le code exécutable, ou encore de convertir de toute autre manière le code exécutable dans un format lisible par l'utilisateur.

Brevets des États-Unis n° 5,870,405, n° 5,826,222, n° 5,754,974, n° 5,701,390, n° 5,715,365, n° 5,649,050, n° 5,630,011, n° 5,581,656, n° 5,517,511, n° 5,491,772, n° 5,247,579, n° 5,226,084 et n° 5,195,166.

## Entretien de la radio

Cette section décrit la précaution de manipulation de base de la radio.

**Tableau 1 :Spécification IP**

Spécification I P	Description
IP67	Permet à votre radio de résister à des conditions ambiantes difficiles comme l'immersion dans l'eau entre 15 cm et 1 m pendant 30 minutes ou la résistance aux poussières pendant 2 à 8 heures.



### MISE EN GARDE :

Ne désassemblez pas votre radio. Cela pourrait endommager les joints de l'appareil et occasionner des chemins de fuite vers la radio. L'entretien de la radio devrait être effectué uniquement dans un centre de réparations équipé pour mettre à l'essai et replacer le joint sur l'appareil.

- Si la radio a été submergée, secouez-la afin d'évacuer l'eau susceptible d'être emprisonnée dans la grille du

haut-parleur et le port du microphone. L'eau ainsi emprisonnée risque d'entraîner une réduction de la qualité audio.

- Si la zone de contact de la batterie de la radio est exposée à l'eau, nettoyez et séchez les contacts de la radio et de la batterie avant de connecter cette dernière à l'appareil. L'eau résiduelle pourrait court-circuiter la radio.
- Si la radio a été plongée dans un liquide corrosif (par exemple de l'eau salée), rincez la radio et la batterie à l'eau douce, puis séchez-les.
- Pour nettoyer les surfaces extérieures de la radio, utilisez une solution diluée d'eau et de détergent liquide pour vaisselle (p. ex. une cuillère à thé de détergent dans environ quatre litres d'eau).
- N'enfoncez rien dans l'ouverture située sur le châssis de la radio, sous le contact de la batterie. Cette ouverture permet d'équilibrer la pression dans la radio. Le fait d'enfoncer un objet dans cette ouverture risque de provoquer des infiltrations d'eau dans la radio, qui ne serait alors plus submersible.
- N'obstruez jamais ou ne couvrez jamais cette ouverture, même avec une étiquette.

- Assurez-vous qu'aucune substance huileuse n'entre en contact avec cette ouverture.
- La radio, dont l'antenne est correctement rattachée, est conçue pour être submersible à une profondeur maximale d'un mètre (3,28 pieds), pendant une durée maximale de 30 minutes. Une utilisation excessive, supérieure à la limite maximale, ou sans antenne pourrait endommager la radio.
- Lorsque vous nettoyez la radio, n'utilisez pas de jet à haute pression, car la pression de l'eau serait alors supérieure à la pression correspondant à une profondeur de 1 mètre et l'eau risquerait de s'infiltrer dans la radio.

## Introduction

---

Le présent guide de l'utilisateur couvre le fonctionnement des radios.

Cependant, votre détaillant ou l'administrateur de votre système peut avoir personnalisé votre radio en fonction de vos besoins particuliers. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système pour obtenir les renseignements suivants :

- Des canaux conventionnels prédéfinis ont-ils été programmés sur votre radio?
- Quelles sont les touches programmées pour accéder à d'autres fonctions?
- Quels sont accessoires optionnels qui peuvent répondre à vos besoins?
- Quelles sont les pratiques exemplaires d'utilisation de la radio pour assurer une communication efficace?
- Quelles techniques d'entretien peuvent prolonger la durée de vie de la radio?

## Information relative aux icônes

Dans le présent document, les icônes décrites sont utilisées pour signaler les fonctions prises en charge en mode analogique conventionnel ou en mode numérique conventionnel.



Indique une fonction propre au **mode analogique classique** seulement.



Indique une fonction propre au **mode numérique classique** seulement.

Les fonctions offertes en mode conventionnel analogique **et** en mode numérique ne sont accompagnées d'**aucune** icône.



## Pour commencer

---

Cette section fournit les instructions pour la préparation de votre radio en vue de son utilisation.

### 2.1

## Charge de la batterie

Votre radio est alimentée par une batterie nickel-métal-hydrure (NiMH) ou au lithium-ion (Li-ion).

Mettez votre radio hors tension durant la charge.

- Pour vous conformer aux conditions de la garantie et éviter les dommages, chargez la batterie au moyen d'un chargeur agréé Motorola Solutions de la manière décrite dans le guide d'utilisation du chargeur.
- Chargez toute batterie neuve de 14 à 16 heures avant sa première utilisation afin d'assurer un rendement optimal.

Pour des résultats optimaux, chargez la batterie à la température ambiante.

- Chargez votre batterie IMPRES™ avec le chargeur IMPRES pour optimiser l'autonomie et ne pas

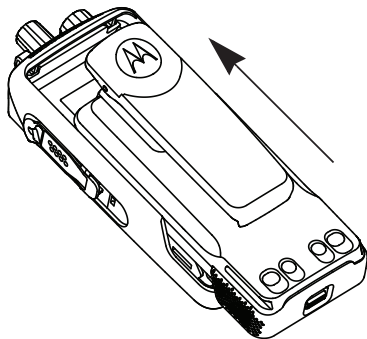
perdre les données précieuses de votre batterie. Les batteries IMPRES chargées exclusivement avec les chargeurs IMPRES bénéficient d'une prolongation de garantie de capacité de 6 mois sur la durée de garantie de la batterie standard Motorola Solutions Premium.

### 2.2

## Installation de la batterie

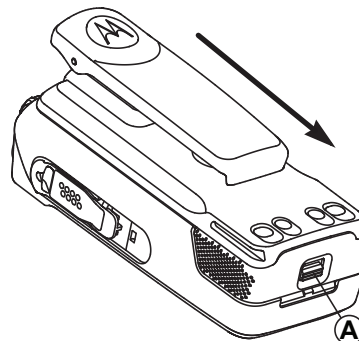
Suivez la procédure pour installer la batterie sur votre radio.

- 1 Aligned the battery on the grooves located on the back of the radio.
- 
- 2 Appuyez fermement sur la batterie et faites glisser le loquet vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



3 Faites glisser le loquet de la batterie en position verrouillée.

4 Pour retirer la batterie, éteignez votre radio. Placez le loquet **A** de la batterie sur la position ouverte et maintenez-le ainsi, puis faites glisser la batterie vers le bas pour la sortir des rainures.



**REMARQUE :**

Cette fonction d'alerte de non-concordance de la batterie ne s'applique qu'aux batteries IMPRES et non IMPRES avec numéro d'ensemble programmé dans la mémoire morte programmable et effaçable (EPROM).

Lorsqu'une mauvaise batterie est fixée à la radio, une tonalité d'alerte grave se fait entendre, le voyant DEL clignote en rouge et l'annonce vocale/synthèse vocale indique Mauvaise batterie si l'annonce vocale/synthèse vocale est chargée à partir du CPS ou du RM.

Lorsqu'une batterie non prise en charge est fixée à la radio, une tonalité d'avertissement se fait entendre.

La certification de la radio est annulée si vous joignez une batterie UL à une radio FM approuvée ou vice versa. Votre radio peut être préprogrammée à partir du CPS pour vous informer si cette non-concordance de batterie se produit. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Si votre radio est munie d'une mauvaise batterie ou d'une batterie non prise en charge, remplacez-la immédiatement par la bonne batterie.

**REMARQUE :**

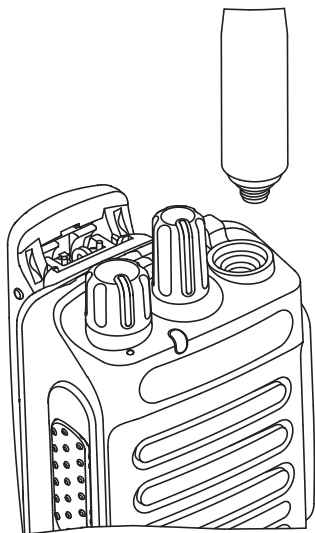
Pour une meilleure protection contre l'eau et la poussière, assurez-vous que l'antenne est bien fixée.

## 2.3

### Installation de l'antenne

Éteignez votre radio.

Placez l'antenne dans son orifice en la tournant dans le sens horaire.



**REMARQUE :**

Pour retirer l'antenne, tournez-la dans le sens antihoraire.



**MISE EN GARDE :**

Pour prévenir les dommages, remplacez une antenne défectueuse uniquement par une antenne MOTOTRBO.

2.4

## Installation de l'étui de transport

- 1 Aligned les rails de l'étui avec les rainures de la batterie.
- 2 Appuyez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

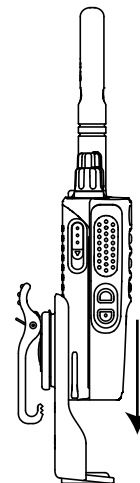


Figure 1 : Installation de l'étui de transport

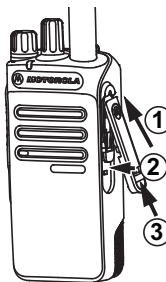
## 2.5

## Installation du couvercle du connecteur universel

Le connecteur universel se situe sur le côté antenne de la radio. Elle permet de brancher des accessoires MOTOTRBO à la radio.

Remplacez le connecteur universel ou le couvercle antipoussière lorsque le connecteur universel n'est pas en service.

- 1 Insérez l'extrémité inclinée du cache dans les rainures correspondantes en haut du connecteur universel.
- 
- 2 Appuyez sur le cache en poussant vers le bas pour que le couvercle antipoussière se positionne correctement dans le connecteur universel.



- 
- 3 Verrouillez le cache antipoussière en poussant le loquet vers le haut.
- 

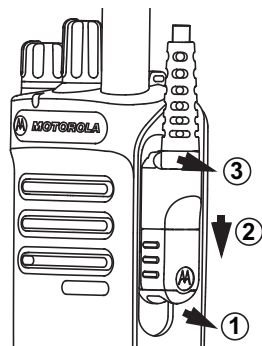
## 2.6

## Pose du connecteur d'accessoire

Le connecteur d'accessoire doit être fixé au connecteur universel situé sur le côté de l'antenne de la radio. Suivez la procédure pour installer le connecteur d'accessoires sur votre radio.

- 1 Insérez l'extrémité inclinée dans les rainures correspondantes en haut du connecteur universel.
- 
- 2 Poussez le connecteur vers le haut.
-

- 3 Appuyez vers le bas sur le connecteur d'accessoire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



**REMARQUE :**

Si la fonction Tonalités/alertes est désactivée, il n'y a aucune tonalité lors de la mise sous tension.

- Le voyant DEL vert s'allume.

Si la radio ne se met pas sous tension, vérifiez la batterie. Assurez-vous que la batterie est chargée et correctement fixée. Contactez votre détaillant si la radio ne s'allume toujours pas.

2.8

## Éteindre la radio

Tournez le **bouton Activé/désactivé/Réglage du volume** dans le sens antihoraire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

2.9

## Réglage du volume

Pour régler le volume de votre radio, effectuez l'une des actions suivantes :

2.7

## Mise sous tension de la radio

Tournez le **bouton Activé/désactivé/Réglage du volume** dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

En cas de réussite, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité se fait entendre.

- Pour augmenter le volume, tournez le bouton **Marche/Arrêt/Volume** dans le sens horaire.
- Pour réduire le volume, tournez le bouton **Marche/Arrêt/Volume** dans le sens antihoraire.

**REMARQUE :**

Vous pouvez programmer un écart de volume minimal afin d'empêcher le réglage du volume à un niveau plus faible que le niveau minimum programmé.

---

## Commandes de la radio

---

Ce chapitre décrit les touches de commande et les fonctions de la radio.



- 1 Bouton sélecteur de canal
- 2 Bouton Marche/Arrêt/Volume
- 3 Voyant DEL
- 4 Bouton d'émission (PTT)
- 5 Bouton latéral 1<sup>1</sup>

- 6 Bouton latéral 2<sup>1</sup>
- 7 Microphone
- 8 Haut-parleur
- 9 Connecteur universel pour accessoires
- 10 Antenne

### 3.1

## Touches programmables

Selon la durée pendant laquelle vous appuyez sur une touche, votre revendeur peut programmer les touches programmables pour en faire des raccourcis permettant d'accéder aux fonctions de la radio.

### Appui bref

Appuyer et relâcher rapidement.

---

<sup>1</sup> Ces boutons sont programmables.



**Appui long**

Appuyez et maintenez enfoncé pour la durée programmée.

**REMARQUE :**

Voir [Fonctionnement d'urgence à la page 61](#) pour en savoir plus sur la durée de programmation pour la touche **Urgence**.

## 3.1.1

**Fonctions de radio affectables**


Les fonctions suivantes de la radio peuvent être attribuées aux boutons programmables.

**Bascule audio**

Permet de faire basculer l'acheminement audio entre le haut-parleur interne de la radio et le haut-parleur de l'accessoire câblé.

**Charge de la batterie**

Indique la charge de la batterie au moyen du voyant DEL.

**Renvoi d'appel** 

Active ou désactive le renvoi d'appel.

**Annonce du canal**

Transmet des messages vocaux pour une zone et un canal sur le canal sélectionné.

**Urgence**

Selon la programmation choisie, déclenche ou annule une urgence.

**Audio intelligent**

Active ou désactive la fonction Audio intelligent.

**Itinérance de site manuelle** 

Lance une recherche de site manuelle.

**CGA Mic.**

Permet d'activer et de désactiver la fonction de contrôle de gain automatique du microphone.

**Moniteur**

Surveille l'activité du canal sélectionné.

**Suppression des nuisances sur le canal**<sup>2</sup>

Permet de retirer temporairement un canal nuisible de la liste de balayage, sauf le canal sélectionné. Le canal sélectionné réfère à la zone ou à la combinaison de canaux sélectionnée de l'utilisateur à partir duquel le balayage est effectué.

<sup>2</sup> Ne s'applique pas à Capacity Plus.

### **Accès direct**

Permet de lancer un appel téléphonique, de groupe ou individuel prédéfini et d'envoyer un avis d'appel, un message texte rapide automatiquement ou de revenir au mode Accueil.

### **Écoute permanente**<sup>2</sup>

Surveille le trafic radio d'un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

### **Quitter l'appel**

Met fin à un appel téléphonique.

### **Confidentialité**

Active ou désactive la fonction de cryptage.

### **Relais/Direct**<sup>2</sup>

Permet d'alterner entre l'utilisation d'un répéteur et les communications directes avec une autre radio.

### **Réinitialiser le canal d'accueil**

Définit un nouveau canal d'accueil.

### **Mettre en sourdine le Rappel du canal d'accueil**

Mets en sourdine le rappel du canal d'accueil.

### **Balayage**<sup>3</sup>

Permet d'activer et de désactiver la fonction de balayage.

### **Verrouillage de site**<sup>2</sup>

Lorsque cette fonction est activée, la radio ne recherche que le site courant. Lorsqu'elle est désactivée, la radio recherche d'autres sites en plus du site courant.

### **Interruption de transmission**

Met fin à un appel interruptible afin de libérer le canal.

### **Amélioration de la vibration**

Permet d'activer et de désactiver l'amélioration de la vibration.

### **Annnonce vocale activée/désactivée**

Active ou désactive la fonction d'annonce vocale.

### **Transmission vocale (VOX)**

Permet d'activer et de désactiver la transmission vocale.

---

<sup>3</sup> Ne s'applique pas à Capacity Plus-Site unique.

## 3.1.2

## Réglages ou fonctions utilitaires attribuables

Les fonctions ou paramètres radio suivants peuvent être attribués aux touches programmables.

### Sonneries/alertes

Permet d'activer et de désactiver les sonneries et les avertissements.

### Niveau de puissance

Bascule entre les niveaux de puissance de transmission haut et bas.


## 3.2


## Bouton PTT


Le bouton **PTT** a deux fonctions principales :

- Le bouton **PTT** permet à la radio de transmettre un message aux autres radios pendant un appel. Lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**, le microphone se met sous tension.
- Lorsque vous n'êtes pas déjà en cours d'appel, vous pouvez vous servir du bouton **PTT** pour faire un nouvel appel (voir [Appels à la page 37](#) ).

Appuyez longuement sur la touche **PTT** pour parler. Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

Si la tonalité d'autorisation ou l'effet local PTT  est activé, attendez la fin de la brève tonalité pour parler.

 Si l'indicateur Canal libre est activé (programmé par le détaillant), une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio cible (la radio qui reçoit la transmission) relâche le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre.

 Vous entendez une tonalité d'interdiction de parler en continu si votre appel est interrompu. Vous devez relâcher le bouton **PTT** si vous entendez une tonalité d'interdiction de parler continue.

## 3.3

## Mode analogique ou numérique classique

Vous pouvez configurer chaque canal de la radio de manière analogique classique ou numérique classique.

### 1 : Bouton sélecteur de canal

Certaines fonctions ne sont pas disponibles lorsque vous basculez du mode numérique au mode analogique.

Certaines fonctions de la radio sont accessibles en mode analogique et numérique. Toutefois, les différences mineures de fonctionnement ne nuisent **pas** au rendement de la radio.



### REMARQUE :

La radio peut aussi alterner entre les modes analogique et numérique pendant le balayage bimode. Pour en savoir plus à ce sujet, consultez la section [Balayage à la page 54](#) .

### 3.4

## Sites IP interconnectés

Cette fonction permet à votre appareil radio de fonctionner au-delà de la zone de couverture d'un site unique en se connectant à différents sites accessibles par l'intermédiaire d'un réseau IP (Internet Protocol). Il s'agit d'un mode multisite classique.

Lorsque la radio quitte la zone de portée d'un site et entre dans celle d'un autre site, elle se connecte au répéteur du nouveau site pour envoyer et recevoir les appels ou les transmissions de données. Cette opération s'effectue

automatiquement ou manuellement en fonction de vos réglages.

Si la radio est configurée en mode automatique, elle détecte tous les sites accessibles lorsque le signal du site actuel est faible ou lorsqu'elle ne reçoit aucun signal de ce site. Elle se verrouille alors sur le répéteur du site dont la valeur RSSI (indicateur d'intensité de réception du signal) est la plus élevée.

Lors d'une recherche manuelle, la radio recherche le premier site actuellement dans la zone de couverture dans la liste des sites disponibles en itinérance, mais qui ne présente pas nécessairement le signal le plus puissant et s'y connecte.



### REMARQUE :

Pour chaque canal, seule l'option Balayage ou Itinérance peut être activée, mais non les deux en même temps.

Les canaux pour lesquels cette fonctionnalité est activée peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance particulière. En mode de recherche automatique en itinérance, la radio recherche le ou les canaux dans la liste d'itinérance afin de déterminer le meilleur site. Une liste d'itinérance peut

contenir un maximum de 16 canaux, y compris le canal sélectionné.



**REMARQUE :**

Il est impossible d'ajouter ou de supprimer manuellement une entrée dans la liste d'itinérance. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant.

### 3.5

## Capacity Plus – site unique

Capacity Plus – site unique est une configuration de partage de canaux à site unique du système radio MOTOTRBO qui prend en charge des centaines d'utilisateurs et un maximum de 254 groupes à l'aide d'un bassin de canaux. Ainsi, votre radio peut utiliser efficacement tous les canaux programmés disponibles en mode Répéteur.

Une tonalité d'échec retentit lorsque vous tentez d'accéder à une fonction qui n'est pas accessible en mode Capacity Plus – Site unique à l'aide d'une touche programmable.

Certaines fonctions de la radio sont accessibles en mode numérique conventionnel, Sites IP interconnectés et Capacity Plus. Toutefois, les différences mineures de

fonctionnement ne nuisent PAS à la performance de la radio.

Pour obtenir davantage de renseignements au sujet de cette configuration, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

### 3.6

## Capacity Plus – multisite

Capacity Plus – multisite est une configuration de partage de canaux multisite du système radio MOTOTRBO alliant les principaux avantages des configurations Capacity Plus et Sites IP interconnectés.

Capacity Plus – Multisite permet à votre appareil radio de fonctionner au-delà de la zone de couverture d'un site unique en se connectant à différents sites accessibles par l'intermédiaire d'un réseau IP. Cette fonction permet également d'accroître la capacité en utilisant efficacement le nombre disponible combiné de canaux programmés pris en charge par chacun des sites disponibles.

Lorsque la radio quitte la zone de couverture d'un site et entre dans celle d'un autre site, elle se connecte au répéteur du nouveau site pour envoyer et recevoir les appels ou les transmissions de données. Selon la

configuration choisie, cette opération se fait de façon automatique ou manuelle.

Si la radio est configurée en mode automatique, elle détecte tous les sites accessibles lorsque le signal du site actuel est faible ou lorsqu'elle ne reçoit aucun signal de ce site. Elle se verrouille alors sur le relais du site dont la valeur RSSI.

Lors d'une recherche manuelle, la radio recherche le premier site actuellement à portée dans la liste des sites disponibles en itinérance (qui ne présente pas nécessairement le signal le plus puissant) et s'y connecte.

Les canaux pour lesquels la configuration Capacity Plus – multisite est activée peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance particulière. En mode de recherche automatique en itinérance, la radio recherche ces canaux afin d'identifier le meilleur site.



### **REMARQUE :**

Il est impossible d'ajouter ou de supprimer manuellement une entrée dans la liste d'itinérance. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Plus – multisite ne sont pas disponibles dans le menu. Une tonalité d'échec retentit lorsque vous tentez d'accéder à une fonction qui n'est pas accessible en mode Capacity Plus – multisite à l'aide d'une touche programmable.

## Indicateurs d'état

---

Ce chapitre explique les indicateurs d'état et les tonalités audio utilisés par la radio.

### 4.1

## Indicateurs à DEL

Les voyants DEL indiquent l'état de fonctionnement de la radio.

### Rouge clignotant

La radio indique que la batterie ne convient pas.<sup>4</sup>

La radio n'a pas réussi l'autovérification à la mise sous tension.

La radio reçoit une transmission d'urgence.

La radio effectue une transmission avec un niveau de batterie faible.

La radio est maintenant hors de la zone de couverture si la fonction ARTS est configurée.

Mode Muet est activé.

### Vert fixe

La radio s'allume.

La radio est en cours de transmission.

La radio envoie un avertissement d'appel ou une transmission d'urgence.

### Vert clignotant

La radio est en train de recevoir un appel ou des données.

La radio récupère des transmissions de programmation.

La radio détecte de l'activité de radiocommunication.



### REMARQUE :

Cette activité peut influencer ou non le canal programmé de la radio en raison de la nature du protocole relatif aux données numériques.

Le voyant DEL ne s'allume pas si la radio détecte de l'activité de liaison radio Capacity Plus.

### Vert à clignotement double

La radio reçoit un appel ou des données privées.

### Jaune fixe

La radio surveille un canal classique.

---

<sup>4</sup> Uniquement applicable aux modèles avec la plus récente version du logiciel et du matériel.

### Jaune clignotant

La radio effectue un balayage pour détecter de l'activité.

La radio n'a pas encore répondu à un avertissement d'appel.

La Liste de réception flexible de la radio est activée.

Tous les canaux Capacity Plus – multi-site sont occupés.

### Jaune à clignotement double

La fonction Itinérance automatique est activée.

La radio recherche activement un nouveau site.

La radio n'a pas encore répondu à un avertissement d'appel de groupe.

La radio est verrouillée.

La radio n'est pas connectée au répéteur en mode Capacity Plus.

Tous les canaux Capacity Plus sont occupés.

## 4.2

### Tonalités

Vous trouverez ci-dessous les tonalités émises par le haut-parleur de la radio.



Tonalité aiguë



Tonalité grave

#### 4.2.1

### Tonalités audio

La fonction Tonalités audio vous informe de manière audible de l'état ou répond à la réception de données sur la radio.



#### Tonalité continue

La radio émet un signal monophonique. Il retentit de manière continue jusqu'à ce qu'il cesse.



#### Tonalité périodique

Le signal sonore retentit de manière périodique en fonction des réglages de la radio. Il démarre, s'arrête, puis reprend.



**Tonalité répétitive**

Le signal sonore unique retentit et se répète jusqu'à ce que l'utilisateur y mette fin.

**Tonalité temporaire**

Son entendu une fois pendant une courte période définie par la radio.

## 4.2.2

**Tonalités d'avertissement**

Les tonalités d'avertissement vous informent de manière audible de l'état d'une tâche après l'avoir initiée.



Tonalité de réussite



Tonalité d'échec

# Sélection des zones et des canaux

---

Ce chapitre décrit la procédure pour sélectionner une zone ou un canal sur votre radio. Une zone est un groupe de canaux.

Votre radio prend en charge jusqu'à 16 canaux et 1 zones, avec un maximum de 16 canaux par zone.

Chaque canal peut être programmé avec différentes fonctions ou divers groupes d'utilisateurs.

## 5.1 Sélection des zones

Suivez la procédure suivante pour sélectionner la zone requise sur votre radio.

Appuyez sur la touche programmée **Basculement de zone**.

L'une des tonalités suivantes retentit :  
**Tonalité de réussite**

La radio est dans la zone 2.

### Tonalité d'échec

La radio est dans la zone 1.



### REMARQUE :

Pour toutes les radios sans clavier, nous vous recommandons d'activer la fonction d'annonce vocale pour la sélection de zone. La fonction d'annonce vocale peut être activée uniquement dans le CPS.

---

## 5.2

## Sélection des canaux

Suivez la procédure suivante pour sélectionner le canal requis sur votre radio.

Tournez la molette du **sélecteur de canal** pour sélectionner le canal, l'ID d'abonné ou l'ID de groupe une fois que la zone requise est affichée (si vous avez plusieurs zones sur votre radio).

---

# Appels

---

Ce chapitre décrit les opérations pour recevoir et répondre à des appels, en faire et y mettre fin.

Vous pouvez choisir un alias ou un ID d'abonné, ou un alias ou un ID de groupe une fois que vous avez sélectionné un canal à l'aide d'une de ces fonctions :

## Touche programmée d'accès direct

Cette méthode est utilisée uniquement pour faire des appels de groupe, individuel et téléphonique.

Vous pouvez attribuer uniquement un ID à une **touche d'accès direct** programmable avec un appui prolongé ou bref.

## Bouton programmable

Cette méthode est utilisée uniquement pour faire un appel téléphonique .

### 6.1

## Appels de groupe

Votre radio doit avoir été configurée comme faisant partie d'un groupe pour être en mesure de recevoir un appel provenant d'un groupe d'utilisateurs ou de faire un appel à un groupe d'utilisateurs.

### 6.1.1


## Appels de groupe

Suivez la procédure suivante pour faire des appels de groupe à partir de la radio.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
    - Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.
    - Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.
- 

- 2 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.  
Le voyant DEL vert s'allume.
- 

- 3 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.  
Le voyant DEL vert s'allume lorsque la radio cible répond.
- 

- 4  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et

que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

---

### 6.1.2


## Réponse à un appel de groupe

Pour être en mesure de recevoir un appel provenant d'un groupe d'utilisateurs, votre radio doit avoir été préalablement définie comme partie intégrante de ce groupe. Suivez la procédure suivante pour répondre à un appel de groupe sur votre radio.


Lorsque vous recevez un appel de groupe :

- Le voyant DEL vert clignote.
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.

#### 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

-  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal


est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

-  Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur la touche **PTT** pour interrompre le son sur la radio qui émet la transmission et libérer le canal afin de vous permettre de répondre.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

#### 2 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
  -  Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.
- 

#### 3 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

---

## 6.2

## Appels privés

Un Appel individuel est un appel effectué à partir d'une radio individuelle vers une autre radio individuelle.

Il existe deux manières de configurer un appel individuel. Le premier type transmet l'appel après avoir effectué une vérification de présence radio, tandis que le deuxième type transmet l'appel immédiatement. Un seul de ces types d'appels peut être programmé dans votre radio par votre détaillant.

## 6.2.1

### Faire des appels individuels

Votre radio doit avoir été préalablement programmée pour vous permettre de faire un appel individuel. Si cette fonction n'est pas activée, une tonalité d'indication négative se fait entendre lorsque vous lancez l'appel. Suivez la procédure suivante pour faire des appels privés à partir de la radio.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Sélectionnez un canal qui correspond à l'alias ou à l'ID d'abonné.

- Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.
- 


- 2 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

- 3 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
- 

- 4 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.
- 

- 5  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée. Une tonalité retentit.



---

## 6.2.2

### Réponse à des appels individuels

Suivez la procédure suivante pour répondre à un Appel individuel sur votre radio.

Lorsque vous recevez un appel individuel :

- Le voyant DEL vert clignote.
  - Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.
- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
    -  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.
    -  Si l'interruption de transmission par annulation de clé est activée, appuyez sur la touche **PTT** pour mettre fin à un appel ininterrompu afin de libérer le canal pour vous permettre de répondre.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

- 2 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
- 

- 3 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

---

## 6.3

### Appels généraux

Un appel général est un appel effectué à partir d'une radio privé et destiné à toutes les radios présentes sur le canal. Un appel général sert à diffuser des annonces importantes qui sollicitent toute l'attention des utilisateurs. Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre à un appel général.

#### 6.3.1


### Réception d'un appel général

Lorsque vous recevez un appel général :

- Une tonalité retentit.
- Le voyant DEL vert clignote.

- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.

Les appels généraux n'attendent pas pendant un temps prédéterminé avant de se terminer.

 Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, ce qui indique que le canal est libre et que vous pouvez répondre.

Vous ne pouvez pas répondre à un appel général.



#### REMARQUE :

La radio interrompt la réception de l'appel général si vous changez de canal pendant l'appel. Pendant un appel général, vous ne pouvez **pas** utiliser les fonctions de touche programmée ni faire de changements tant qu'un Appel général est en cours.

### 6.3.2

## Appel général

Votre radio doit avoir été préalablement programmée pour vous permettre de faire un appel général. Suivez la procédure suivante pour faire des appels généraux à partir de la radio.


- 1 Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe Appel général en surbrillance.
- 

- 2 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

- 3 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
-  Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.

Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre à l'appel général.

---

### 6.4

## Appels sélectifs

Un appel sélectif est un appel effectué à partir d'une radio individuelle vers une autre radio individuelle. Il s'agit d'un appel privé effectué en mode analogique.

### 6.4.1

## Exécution d'un appel sélectif

Votre radio doit avoir été préalablement programmée pour vous permettre de faire un appel sélectif. Suivez la procédure suivante pour faire des appels sélectifs à partir de la radio.

1 Sélectionnez un canal qui correspond à l'alias ou à l'ID d'abonné.


---

2 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume.

---


3 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
  -  Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.
- 

4 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

Le voyant DEL vert s'allume lorsque la radio cible répond.

---

5  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

---

### 6.4.2

## Réponse à un appel sélectif

Suivez la procédure suivante pour répondre à un appel sélectif sur votre radio.

Si vous recevez un appel sélectif :

- Le voyant DEL vert clignote.



- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.

1 Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.  
Le voyant DEL vert s'allume.

---

2 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.

---

3 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.  
L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée. Une tonalité retentit.

---

## 6.5

### Activation de l'interruption de transmission

An ongoing call is interrupted, when you perform the following actions:

- Appuyez sur le bouton **Voix PTT**.
- Appuyez sur le bouton **d'urgence**.

- Effectuez la transmission de données.
- 

## 6.6

### Appels vocaux de diffusion

Un appel vocal de diffusion est un appel vocal unidirectionnel effectué par n'importe quel utilisateur vers un groupe en entier.

La fonction Appel vocal de diffusion permet uniquement au lanceur d'appel de transmettre au groupe, et les destinataires de l'appel ne peuvent pas répondre (aucun délai d'expiration).

Votre radio doit être programmée de manière à vous permettre d'utiliser cette fonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

#### 6.6.1

### Effectuer un appel vocal de diffusion

Programmer votre radio pour effectuer des appels vocaux de diffusion.

- 1 Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.
-

2 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.
- Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.

---

3 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

4 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
- Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.



**REMARQUE :**

Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre aux appels vocaux de diffusion.

---

Lorsque l'appel prend fin, la radio revient au menu précédent.

### 6.6.2

## Recevoir un appel vocal de diffusion

Lorsque vous recevez un appel vocal de diffusion :

- Une tonalité retentit.
- Le voyant DEL vert clignote.
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.

Les appels vocaux de diffusion n'attendent pas pendant un temps prédéterminé avant de se terminer.

Vous ne pouvez pas répondre à un appel vocal de diffusion.



**REMARQUE :**

La radio interrompt la réception de l'appel vocal de diffusion si vous changez de canal pendant l'appel. Vous **ne pouvez pas** utiliser les fonctions des touches programmées tant que l'appel vocal de diffusion est en cours.

### 6.7

## Appels sans destinataire

Un appel sans destinataire est un appel de groupe pour l'un des 16 ID de groupe prédéfinis.

Cette fonction se configure à l'aide du CPS-RM. Un contact pour l'un des ID prédéfinis est nécessaire pour lancer ou recevoir un appel sans destinataire. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

### 6.7.1

## Effectuer un appel sans destinataire

1 Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.

---

2 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.
  - Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.
- 

3 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

4 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

Le voyant DEL vert s'allume lorsque la radio cible répond. Une tonalité momentanée se fait entendre.

---

5 Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

---

### 6.7.2

## Répondre à un appel sans destinataire

Lorsque vous recevez un appel sans destinataire :

- Le voyant DEL vert clignote.
- Une tonalité momentanée se fait entendre.
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.

1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.
- Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur le bouton **PTT** pour interrompre le son sur la radio qui émet la transmission et libérer le canal afin de vous permettre de répondre.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

### 2 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
- Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.

---

### 3 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

---

## 6.8

### Mode de canal vocal ouvert (OVCM)

Le mode de canal vocal ouvert (OVCM) permet à une radio qui n'est pas préconfigurée pour une utilisation au sein d'un système particulier de recevoir et d'émettre pendant un appel de groupe ou individuel.

Les appels de groupe OVCM prennent également en charge les appels de diffusion. Programmez votre radio pour permettre l'utilisation de cette fonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

#### 6.8.1

### Effectuer un appel OVCM

Votre radio doit avoir été préalablement programmée pour qu'il soit possible d'effectuer un appel OVCM. Suivez la procédure pour faire des appels OVCM à partir de la radio.

- 1 Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.

---

- 2 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.

- Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.

---

**3** Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

**4** Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
- Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.

## 6.8.2

### Répondre à un appel OVCM

Lorsque vous recevez un appel OVCM :

- Le voyant DEL vert clignote.
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.



#### REMARQUE :

Les destinataires ne sont pas en mesure de répondre lors d'un appel de diffusion. La tonalité de réponse interdite retentit momentanément si l'utilisateur appuie sur le bouton **PTT** pendant un appel de diffusion.

**1** Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.
- Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur le bouton **PTT** pour interrompre le son sur la radio qui émet la transmission et libérer le canal afin de vous permettre de répondre.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

**2** Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.

- Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.
- 

### 3 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

---

## Fonctions avancées

---

Ce chapitre décrit le fonctionnement des fonctions disponibles sur votre radio.

Cependant, votre détaillant ou l'administrateur de votre système peut avoir personnalisé votre radio en fonction de vos besoins particuliers. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

### 7.1

#### Mode direct

Cette fonction vous permet de continuer de communiquer lorsque votre répéteur ne fonctionne pas ou lorsque la radio est hors de la portée du répéteur, mais demeure à la portée des autres radios.

Ce réglage demeure activé même après la mise hors tension.

#### 7.1.1

## Basculement entre les modes Répéteur et Direct

Suivez la procédure pour alterner entre les modes Répéteur et Direct sur votre radio.

Appuyez sur le bouton programmé **Repeater/Talkaround**.

L'une des tonalités suivantes retentit :

**Tonalité de réussite**

La radio est en mode direct.

**Tonalité d'échec**

La radio est en mode répéteur.

---

### 7.2

#### Fonction d'écoute

Cette fonction vous permet d'activer à distance le microphone d'une radio cible. Vous pouvez utiliser cette fonction pour écouter toute activité audible entourant la radio cible.

### 7.2.1

## Écoute de canaux

Suivez cette procédure pour vérifier les canaux.

- 1 Appuyez longuement sur la touche programmée **Surveillance**.

Si le canal est en cours d'utilisation :

- Vous entendez de l'activité radio ou un silence complet.
- Le voyant DEL jaune s'allume.

Si le canal écouté est libre, un « bruit blanc » peut être entendu.

- 
- 2 Appuyez sur la touche **PTT** pour parler. Relâchez la touche **PTT** pour écouter.
- 

### 7.2.2

## Écoute permanente

La fonction d'écoute permanente permet de surveiller l'activité d'un canal de manière continue.

### 7.2.2.1

## Activation ou désactivation de l'écoute permanente

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver l'écoute permanente sur votre radio.

Appuyez sur la touche programmée **Écoute permanente**.

Quand la radio entre dans le mode :

- Une tonalité d'alerte retentit.
- Le voyant DEL jaune s'allume.

Quand la radio quitte le mode :

- Une tonalité d'alerte retentit.
  - Le voyant DEL jaune s'éteint.
- 

### 7.3

## Rappel du canal d'accueil

Cette fonction permet d'émettre un rappel si la radio n'est pas réglée sur le canal d'accueil pendant un certain temps.



Si cette fonction est activée via le CPS lorsque la radio n'est pas réglée sur le canal d'accueil pendant un certain temps, voici ce qui se produit périodiquement :

- La tonalité de Rappel de canal d'accueil et l'annonce sonore retentissent.

Vous pouvez interrompre la diffusion du rappel en effectuant l'une des actions suivantes :

- Retourner au canal d'accueil.
- Mettre temporairement en sourdine l'avertissement à l'aide du bouton programmable.
- Définir un nouveau canal d'accueil à l'aide du bouton programmable.

#### 7.3.1

### Mettre en sourdine le rappel du canal d'accueil

Lorsque survient le rappel du canal d'accueil, vous pouvez le mettre en sourdine.

Appuyez sur la touche programmée **Rappel du canal d'accueil en sourdine**.

---

#### 7.3.2

### Réglage de nouveaux canaux d'accueil

Lorsque le rappel du canal d'accueil retentit, vous pouvez définir un nouveau canal d'accueil.

Appuyez sur la touche programmable **Réinitialiser canal d'accueil** pour régler le canal courant comme nouveau canal d'accueil.

---

#### 7.4

### Écoute à distance

Cette fonction est utilisée pour activer le microphone d'une radio cible avec un alias ou un ID d'abonné. Vous pouvez utiliser cette fonction pour écouter à distance toute activité audible entourant la radio cible.

Votre radio et la radio cible doivent être programmées de manière à vous permettre d'utiliser cette fonction.

Cette fonction s'arrête après une durée programmée ou dès qu'une fonction de la radio cible est utilisée.

### 7.4.1

## Lancer la fonction Écoute ambiance

Suivez la procédure pour activer la fonction de surveillance à distance sur votre radio.

1 Appuyez sur la touche programmée **Écoute à distance**.

---

2 Attendez la confirmation.

En cas de réussite :

- Une tonalité de réussite retentit.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec retentit.
- 

### 7.5

## Bluetooth®

Cette fonctionnalité vous permet d'utiliser votre radio avec un appareil compatible Bluetooth (un accessoire) par l'intermédiaire d'une connexion Bluetooth. Votre radio prend en charge les appareils compatibles Bluetooth de marque Motorola Solutions et autres produits commerciaux prêts à l'emploi.



### REMARQUE :

Cette fonction s'applique au modèle XPR 3300e seulement.

La connectivité Bluetooth fonctionne dans un rayon de 10 m (32 pi) entre deux appareils en ligne directe. C'est-à-dire un chemin sans obstruction entre votre radio et votre dispositif Bluetooth. Pour obtenir un haut degré de fiabilité, Motorola Solutions recommande de ne pas séparer la radio et l'accessoire.

À la périphérie de la zone de couverture, la qualité de la réception diminue, et la voix et la tonalité peuvent devenir brouillées ou saccadées. Pour corriger ce problème, rapprochez votre radio et l'appareil Bluetooth (à moins de 10 m l'un de l'autre) afin de rétablir la réception audio. La fonction Bluetooth de votre radio émet à une puissance maximale de 2,5 mW (4 dBm) dans le rayon de 10 m.

Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre dispositif Bluetooth pour plus de détails sur l'ensemble des possibilités de votre périphérique compatible Bluetooth.

Votre radio établit la connexion avec le dispositif Bluetooth à portée dont le signal est le plus puissant ou à un dispositif avec lequel elle a établi une connexion antérieurement. Il ne faut pas mettre le dispositif Bluetooth hors tension ni appuyer sur le bouton de retour à l'accueil

pendant le processus de détection et de connexion, car cela annulerait l'opération.

### 7.5.1

## Connexion aux dispositifs Bluetooth

Suivez la procédure pour vous connecter à des appareils Bluetooth disponibles.

Allumez l'appareil Bluetooth et lancez le mode d'appariement.

Appuyez sur la touche programmée **Connexion Bluetooth**.

Il est possible que l'appariement de votre appareil Bluetooth nécessite d'autres étapes. Reportez-vous aux manuels d'utilisation des appareils compatibles Bluetooth.

- Une tonalité retentit.
- Le voyant DEL jaune clignote.

---

Attendez la confirmation.

En cas de réussite :

- Une tonalité de réussite retentit.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec retentit.

### 7.5.2

## Déconnexion de dispositifs Bluetooth

Suivez la procédure suivante pour vous déconnecter de dispositifs Bluetooth.

Appuyez sur la touche programmée **Déconnexion Bluetooth**.

Une tonalité de réussite se fait entendre lorsque l'appareil est déconnecté.

---

### 7.5.3

## Changer l'acheminement du signal audio entre le haut-parleur interne de la radio et le dispositif Bluetooth

Suivez la procédure pour faire basculer l'acheminement du signal audio entre le haut-parleur interne de la radio et le dispositif Bluetooth externe.

Appuyez sur la touche programmée **Interrupteur audio Bluetooth**.

---

Une tonalité se fait entendre lorsque l'acheminement du signal audio a été changé.

### 7.5.4

## Mode Détection Bluetooth permanente

Le mode Détection Bluetooth permanente doit être activé le détaillant ou administrateur système.

Les autres périphériques compatibles Bluetooth peuvent détecter votre radio, mais ne pourront pas s'y connecter. Ce mode permet aux périphériques dédiés d'utiliser la position de votre radio dans le processus de géolocalisation par Bluetooth.

### 7.6

## Listes de balayage

Les listes de balayage sont créées et attribuées à des canaux ou à des groupes. Votre radio recherche l'activité vocale en passant par le cycle complet de la séquence de canaux et de groupes définie dans la liste de balayage du canal ou du groupe actuel.

Votre radio prend en charge jusqu'à 250 listes de balayage, chacune pouvant comprendre jusqu'à 16 membres.

Chaque liste de balayage peut comprendre des entrées analogiques et des entrées numériques.

### 7.7

## Balayage

Lorsque vous démarrez un balayage, votre radio recherche l'activité vocale en passant par le cycle complet de la liste de balayage du canal actuel.

Il y a deux façons de démarrer un balayage :

### **Balayage du canal principal (manuel)**

Votre radio effectue le balayage de tous les canaux et de tous les groupes de votre liste de balayage. Au démarrage du balayage, votre radio peut, selon les réglages définis, commencer automatiquement par le dernier canal ou groupe actif lors du dernier balayage ou par le canal à partir duquel le balayage a été lancé.

### **Balayage auto (automatique)**

Votre radio démarre automatiquement le balayage lorsque vous sélectionnez un canal ou un groupe pour lequel la fonction balayage auto est activée.

## 7.7.1

## Activation ou désactivation du balayage

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver le balayage sur votre radio.

Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur la touche programmée **Balayage** pour démarrer ou arrêter le balayage.
  - Utilisez le **sélecteur de canal** pour sélectionner un canal dont la programmation comprend une liste de balayage.
- 

Si le balayage est activé :

- Le voyant DEL jaune clignote.
- Une tonalité de réussite retentit.


Si le balayage est désactivé :

- Le voyant DEL s'éteint.
- Une tonalité d'échec retentit.

## 7.7.2

## Réponse à une émission pendant un balayage

Lorsqu'elle exécute un balayage, votre radio s'arrête sur un canal ou un groupe si elle y détecte de l'activité. La radio demeure sur ce canal pendant une durée programmée appelée « période d'attente ». Suivez la procédure suivante pour répondre à des transmissions pendant le balayage.

- 1  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Appuyez sur le bouton **PTT** pendant la période d'attente.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

- 2 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

La radio reprend le balayage des autres canaux ou des groupes si vous ne répondez pas dans le délai de mise en attente.

---

### 7.7.3

## Suppression des canaux nuisibles

Si un canal émet continuellement des appels indésirables ou du bruit (canal « nuisible »), vous pouvez éliminer temporairement ce canal indésirable de la liste de balayage. Cette possibilité n'existe pas pour le canal employé comme canal sélectionné. Suivez la procédure suivante pour supprimer les canaux nuisibles de votre radio.

- 1 Lorsque votre radio capte un canal indésirable ou nuisible, appuyez sur la touche programmée **Suppr. canal nuisible** et maintenez-la jusqu'à ce qu'une tonalité retentisse.
- 2 Relâchez la touche programmée **Suppr canal nuisible**.  
Le canal nuisible est supprimé.

### 7.7.4

## Restauration des canaux nuisibles

Suivez la procédure suivante pour restaurer les canaux nuisibles de votre radio.

Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Éteignez la radio, puis rallumez-la.
- Changez de canal en utilisant le **bouton sélecteur de canal**.

### 7.8

## Balayage par vote



Le balayage par vote vous permet d'obtenir une zone de couverture étendue là où plusieurs stations de base transmettent des données identiques sur différents canaux analogiques.

Votre radio effectue le balayage des canaux analogiques de plusieurs stations de base et sélectionne le signal reçu le plus fort. Une fois la sélection déterminée, la radio reçoit les transmissions de cette station de base.

Le voyant DEL jaune clignote pendant le balayage par vote.

Pour répondre à une transmission pendant un balayage par vote, consultez la section [Réponse à une émission pendant un balayage à la page 55](#) .

## 7.9

## Réglages de l'indicateur d'appel

Cette fonction vous permet de configurer des sonneries d'appel ou de message texte.

## 7.9.1

### Sélection d'un type de sonnerie d'avertissement



#### REMARQUE :

La touche programmée **Type de sonnerie d'avertissement** est attribuée par votre détaillant ou administrateur de système. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Vous pouvez programmer une alerte par vibration unique prédéterminée pour les appels radio.

La radio vibre une fois s'il s'agit d'un style de sonnerie momentané. La radio vibre de façon répétitive s'il s'agit d'un style de sonnerie répétitif. Lorsque l'option Sonnerie et vibration est sélectionnée, la radio émet une sonnerie particulière lors d'une communication radio entrante (p. ex.

alerte d'appel ou message). Elle ressemble à une tonalité d'indication positive ou à un appel manqué.

Pour les radios avec les piles qui prennent en charge la fonction vibration et qui sont fixées à une pince de ceinture à vibration, les options du Type de sonnerie d'avertissement disponibles sont Silencieux, Sonnerie, Vibration et Sonnerie et vibration.

Pour les radios avec des batteries qui ne prennent pas en charge la fonction de vibration et qui ne sont pas connectées à une pince de ceinture à vibration, le Type de sonnerie d'alerte est automatiquement réglé à Sonnerie. Si vous appuyez sur la touche programmée **Type de sonnerie d'avertissement**, une tonalité d'erreur retentit, indiquant que les options multiples de type de sonnerie d'avertissement sont désactivées.

Vous pouvez sélectionner un type de sonnerie d'avertissement en effectuant l'action suivante.

- Appuyez sur la touche programmée **Type de sonnerie d'avertissement** pour activer l'Annonce vocale ou Synthèse vocale, puis le comportement radio pour les options suivantes.
  - Pour le mode Silencieux, le **Type de sonnerie d'avertissement silencieux** s'est activé par

l'Annonce vocale ou la Synthèse vocale uniquement.

- Pour Sonnerie seulement, le **Type de sonnerie d'avertissement** retentit pour l'Annonce vocale et la Synthèse vocale, et la radio émet une tonalité de sonnerie.
- Pour Sonnerie seulement, le **Type de sonnerie d'avertissement** retentit pour l'Annonce vocale et la Synthèse vocale, et la radio vibre.
- Pour Sonnerie et Vibration, le **Type de sonnerie d'avertissement** retentit pour l'Annonce vocale et la Synthèse vocale, et la radio émet une tonalité de sonnerie et vibre.

### 7.9.2

## Configuration du mode vibration



### REMARQUE :

La touche programmée **Style vibration** est attribuée par votre détaillant ou administrateur de système. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Le style vibration est activé lorsque la pince de ceinture vibrante est reliée à la radio avec une batterie qui prend en charge la fonction de vibration.

Vous pouvez configurer le style vibration en effectuant l'action suivante.

- Appuyez sur la touche programmée **Style de vibration** pour basculer sur l'une des options (court, moyen, long) pour faire vibrer la radio selon l'option souhaitée. L'annonce vocale ou la synthèse vocale actionne le **style vibration**.

### 7.9.3

## Augmentation du volume de la tonalité d'alarme

Votre détaillant peut programmer la radio pour vous alerter de façon continue lorsqu'un appel radio reste sans réponse. Le volume de la tonalité d'alarme augmente alors graduellement. Cette fonction porte le nom d'avertissement croissant.



## 7.10

## Fonction d'alerte d'appel

L'envoi d'une alerte d'appel vous permet de faire savoir à un utilisateur de radio particulier que vous souhaitez qu'il vous rappelle.

Cette fonction est disponible par une touche d'**accès direct** programmée.

## 7.10.1

### Réponse à un avertissement d'appel

Lorsque vous recevez un avis d'appel :

- Une tonalité répétitive se fait entendre.
- Le voyant DEL jaune clignote.

Appuyez sur le bouton **PTT** dans les 4 secondes suivant la réception d'un avertissement d'appel pour répondre à un appel individuel.

---

## 7.10.2

### Exécution d'une alerte d'appel

Suivez la procédure suivante pour lancer des alertes d'appel à partir de votre radio.

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

- 2 Attendez la confirmation.

Si la confirmation de l'avertissement d'appel arrive, une tonalité d'indication positive retentit.

Si la radio ne reçoit pas de confirmation de réception de l'avertissement d'appel, une tonalité grave se fait entendre.

---

## 7.11

## Mode muet

Le mode muet propose une option permettant de mettre en sourdine tous les indicateurs sonores de votre radio.

Une fois le mode muet activé, tous les indicateurs sonores sont désactivés à l'exception des indicateurs des fonctions à priorité élevée, comme les opérations d'urgence.

Lorsque l'on quitte le mode muet, la radio reprend la lecture des tonalités et de transmissions audio.



### **IMPORTANT :**

Une seule des fonctions de face vers le bas et d'avertissement de situation de détresse peut être activée à la fois. Ces deux fonctions ne peuvent être activées ensemble.

#### 7.11.1

### Activation du mode muet

Suivez la procédure suivante pour activer le mode muet.

Accédez à cette fonction à partir de la touche programmée **Mode muet**.

---

Les éléments suivants se produisent lorsque le mode muet est activé :

- Une tonalité de réussite se fait entendre.
- Le voyant rouge clignote et continue de clignoter jusqu'à ce que l'on quitte le mode muet.
- La radio est en sourdine.
- La minuterie de mode muet commence pour toute la durée configurée.

#### 7.11.2

### Quitter le mode muet

Cette fonction peut être quittée automatiquement une fois l'expiration de la minuterie de mode muet.

Effectuez l'une des opérations suivantes pour quitter le mode muet manuellement :

- Appuyez sur la touche programmée **Mode muet**.
  - Appuyez sur le bouton **PTT** pour n'importe quelle entrée.
- 

Les éléments suivants se produisent lorsque le mode muet est désactivé :

- Une tonalité d'échec se fait entendre.
- Le voyant DEL rouge clignotant s'éteint.
- Votre radio désactive le mode muet et l'état du haut-parleur est rétabli.
- Si la minuterie n'est pas expirée, cette dernière est arrêtée.



### **REMARQUE :**

Mode muet est également abandonné si l'utilisateur transmet par la voix ou passa à un canal non programmé.

7.12

## Fonctionnement d'urgence

Une alarme d'urgence est employée pour signaler une situation critique. Vous pouvez signaler une urgence en tout temps même si de l'activité se déroule sur le canal en cours d'utilisation.

Votre détaillant peut définir la durée d'appui sur la touche **Urgence** programmée, sauf la durée d'appui prolongé, qui est semblable à celui de tous les autres boutons.

### Appui bref

De 0,05 à 0,75 seconde.

### Appui long

De 1,00 à 3,75 secondes.

La fonction Urgence act./dés. est attribuée à la touche **Urgence**. Vérifiez auprès de votre détaillant le fonctionnement de la touche **Urgence**.




### REMARQUE :

Si un appui bref sur la touche **Urgence** lance le mode d'urgence, alors une longue pression sur la même touche permet à la radio de quitter le mode d'urgence.

Si un appui long sur la touche **Urgence** lance le mode d'urgence, alors une courte pression sur la même touche permet à la radio de quitter le mode d'urgence.

Votre radio prend en charge trois alarmes d'urgence :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal 



### REMARQUE :

Seulement une des alarmes d'urgence ci-dessus peut être associée à la touche **Urgence** programmée.

De plus, chaque alarme comprend les types suivants :

### Régulier

La radio transmet un signal d'alarme et active des indicateurs sonores ou visuels.

### Silencieux

La radio transmet un signal d'alarme sans indicateurs sonores ou visuels. La radio reçoit les appels sans qu'aucun son ne se fasse entendre sur le haut-parleur, jusqu'à ce que la période de transmission *micro ouvert* programmée se termine ou que vous appuyiez sur le bouton **PTT**.

### Silencieux avec voix

La radio transmet un signal d'alarme sans indicateurs sonores ou visuels, mais permet aux appels entrants de se faire entendre sur le haut-parleur. Si le mode *micro ouvert* est activé, les appels entrants se font entendre sur le haut-parleur une fois la période de transmission *du micro ouvert* expirée. Les indicateurs ne se manifestent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.

#### 7.12.1

### Envoi des alarmes d'urgence

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence (un signal sans voix) qui déclenche une indication d'alerte sur un groupe de radios. Votre radio n'affiche aucun indicateur sonore ou visuel durant le mode d'urgence lorsque celui-ci est réglé sur silencieux.

Suivez la procédure suivante pour envoyer des alertes d'urgence à partir de votre radio.

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée**.

Le voyant DEL vert s'allume.



#### REMARQUE :

Si programmée, la tonalité de recherche d'urgence retentit. Cette tonalité est silencieuse lorsque la radio transmet ou reçoit des messages vocaux, et s'arrête lorsque la radio quitte le mode d'urgence. La tonalité Recherche d'urgence peut être programmée à partir du CPS.

- 
- 2 Attendez la confirmation.

En cas de réussite :

- La tonalité d'urgence se fait entendre.
- Le voyant DEL rouge clignote.

En cas d'échec après que toutes les tentatives ont été utilisées :

- Une tonalité grave retentit.

La radio quitte alors le mode d'alarme d'urgence.

---

### 7.12.2

## Envoi d'une alarme d'urgence avec un appel

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence avec un appel à un groupe de radios. Lorsqu'une radio du groupe accuse réception de l'alarme d'urgence, le groupe de radios peut communiquer sur un canal d'urgence programmé.

Suivez la procédure suivante pour envoyer un message d'urgence avec appel à partir de votre radio.

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée**.

Le voyant DEL vert s'allume.



### REMARQUE :

Si programmée, la tonalité de recherche d'urgence retentit. Cette tonalité est silencieuse lorsque la radio transmet ou reçoit des messages vocaux, et s'arrête lorsque la radio quitte le mode d'urgence. La tonalité de la recherche d'urgence peut être programmée par votre détaillant ou votre administrateur système.

---

- 2 Attendez la confirmation.

En cas de réussite :


- La tonalité d'urgence se fait entendre.
  - Le voyant DEL rouge clignote.
- 

- 3 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume.

---


- 4 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
-  Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.

---

5 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

---

6  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

---

7 Pour quitter le mode d'urgence une fois l'appel terminé, appuyez sur la touche **Urgence désactivée**.

Si vous n'appuyez pas sur le bouton **Urgence désactivée** pour quitter le mode d'urgence, le voyant DEL clignote en rouge et la radio demeure en mode d'urgence.

---

## Alarmes d'urgence suivies d'un appel vocal

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence suivie d'un appel vocal à un groupe de radios. Le microphone de votre radio est automatiquement activé, vous permettant de communiquer avec le groupe de radios sans avoir à appuyer sur le bouton **PTT**. Cet état de microphone activé est aussi appelé « *microphone branché* ».

Si le mode de cycle d'urgence de votre radio est activé, les répétitions de *microphone branché* et de période de réception s'appliquent pendant la durée programmée. Pendant le mode de cycle d'urgence, le son des appels reçus est diffusé sur le haut-parleur de la radio.

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant la période de réception programmée, une tonalité d'interdiction se fait entendre, indiquant que vous devez libérer le bouton **PTT**. La radio ne tient pas compte du fait que le bouton **PTT** est enfoncé et demeure en mode d'urgence.

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant la période de *microphone branché* programmée et si vous maintenez le bouton enfoncé après l'expiration de la durée de *microphone branché*, la radio continue de transmettre jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **PTT**.

Si la demande d'alarme d'urgence échoue, la radio ne fait pas d'autre tentative et passe directement à l'état de *microphone branché*.



**REMARQUE :**

Certains accessoires ne prennent pas en charge la fonction *microphone branché*. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

#### 7.12.4

### Envoi d'une alarme d'urgence suivie d'un appel vocal

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée**.

Le voyant DEL vert s'allume.

- 2 Lorsque la tonalité d'urgence se fait entendre, parlez clairement dans le microphone.

La radio cesse automatiquement de transmettre dans les cas suivants :

- Si le mode Cycle d'urgence est activé, la durée du cycle entre *microphone branché* et réception d'appels arrive à son terme.
- Après l'expiration de la durée de *microphone branché*, le mode cycle d'urgence est désactivé.

Le voyant DEL rouge clignote. La radio reste en mode d'urgence.

#### 7.12.5

### Réception d'une alarme d'urgence

Lorsque vous recevez une alarme d'urgence :


- Une tonalité retentit.
- Le voyant DEL rouge clignote.




**REMARQUE :**

Votre radio confirme automatiquement l'alarme d'urgence (si cette fonction est activée).

Pour revenir à l'écran d'accueil, effectuez les opérations suivantes :

- a Appuyez sur .

b Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à Oui.

c Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

La radio revient à l'écran d'accueil et l'écran affiche l'icône d'urgence.

### 7.12.6

## Réactivation du mode d'urgence

Effectuez l'une des actions suivantes :

- Changez le canal pendant que la radio est en mode d'urgence.



#### REMARQUE :

Vous pouvez réactiver le mode d'urgence seulement si vous activez l'alarme d'urgence sur le nouveau canal.

- Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée** pendant que la radio est dans un

état d'activation du mode d'urgence ou de transmission d'urgence.

La radio quitte alors le mode d'urgence et réactive l'urgence.

### 7.12.7

## Quitter le mode d'urgence après l'envoi de l'alarme d'urgence

Cette fonction n'est offerte que sur la radio qui envoie l'alarme d'urgence.

Votre radio quitte le mode d'urgence lorsque :

- Un accusé de réception est reçu (dans le cas de l'alarme d'urgence seulement).
- Toutes les tentatives d'envoi de l'alarme ont été effectuées.



#### REMARQUE :

Si la radio est mise hors tension, elle quitte le mode d'urgence. La radio ne réactive pas automatiquement le mode d'urgence lorsqu'elle est remise sous tension.



Suivez la procédure suivante pour quitter le mode d'urgence sur votre radio.

Appuyez sur la touche programmée **Urg. désactivé.**

### 7.13

## Confidentialité

Cette fonction fait appel à une solution de brouillage logiciel pour prévenir l'écoute d'un canal par des utilisateurs non autorisés. Les parties de la transmission correspondant au signal et à l'identification de l'utilisateur ne sont pas brouillées.

Sur votre radio, la fonction de cryptage doit être activée sur le canal pour envoyer une transmission cryptée; l'activation de la fonction n'est cependant pas nécessaire à la réception d'une telle transmission. Pendant qu'un canal crypté est sélectionné, la radio continue d'être en mesure de recevoir des transmissions non brouillées.

Certains modèles de radio n'offrent pas cette fonction de cryptage, ou peuvent avoir une configuration différente. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Votre radio prend en charge deux types de cryptage, mais un seul peut être attribué à votre radio. Ces fonctions sont les suivantes :

- Cryptage de base
- Cryptage amélioré

Pour décoder un appel crypté ou une transmission de données cryptée, votre radio doit être programmée de manière à avoir la même clé de cryptage (cryptage de base) ou la même valeur et le même ID de clé (cryptage amélioré) que la radio à l'origine de la transmission.

Si votre radio reçoit un appel brouillé correspondant à une clé de cryptage différente ou à une valeur et à un ID de clé différents, vous entendrez une transmission brouillée (cryptage de base) ou vous n'entendrez rien du tout (cryptage amélioré).

Sur un canal crypté, votre radio est en mesure de recevoir des appels débrouillés, selon la façon dont votre radio est programmée. En outre, votre radio peut jouer un avertissement ou non, selon la façon dont elle est programmée.

Le voyant DEL vert s'allume pendant que la radio envoie une transmission cryptée et émet un clignotement rapide lorsque la radio reçoit une transmission cryptée.



### REMARQUE :

Cette fonction n'est pas offerte dans les canaux de bandes citoyennes qui se trouvent dans la même fréquence.

#### 7.13.1

### Activer ou désactiver le cryptage

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver la fonction confidentialité de votre radio.

Appuyez sur la touche programmée **Confidentialité**.

---

#### 7.14


### Travailleur solitaire

Cette fonction déclenche le mode d'urgence s'il n'y a aucun signe d'activité par l'utilisateur, tel qu'appuyer sur une quelconque touche de la radio ou activer le sélecteur de canal, pendant une durée prédéfinie.

Si aucune activité n'est détectée pendant la durée prédéfinie, la radio avertit l'utilisateur de l'expiration du délai d'inactivité au moyen d'un signal sonore.

Si l'utilisateur ne donne aucune réponse à l'avertissement avant l'expiration du délai prédéfini subséquent, la radio active une alarme d'urgence.

Seulement une des alarmes d'urgence suivantes est associée à cette fonction :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal 

La radio demeure dans l'état d'urgence, ce qui permet la transmission des messages vocaux, jusqu'à ce qu'une action soit exécutée. Reportez-vous à [Fonctionnement d'urgence à la page 61](#) pour en savoir plus sur les façons de quitter le mode Urgence.



### REMARQUE :

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

## 7.15

## Verrouillage par mot de passe

Vous pouvez définir un mot de passe pour restreindre l'accès à votre radio. Chaque fois que vous allumez votre radio, vous êtes invité à entrer le mot de passe.

Votre radio prend en charge l'entrée de mots de passe de quatre chiffres.

Lorsqu'elle est verrouillée, la radio ne peut recevoir aucun appel.

## 7.15.1

### Accès à la radio à l'aide d'un mot de passe

Allumez la radio.

- 1 Entrez le mot de passe à quatre chiffres.
    - a Pour entrer le premier chiffre du mot de passe, utilisez le **bouton sélecteur de canal**.
    - b Pour entrer chacun des trois chiffres restants du mot de passe, appuyez sur le bouton latéral 1 ou 2.
- 

- 2 Votre radio vérifie automatiquement la validité du mot de passe lorsque vous entrez le dernier chiffre du mot de passe.
- 

Si vous entrez le mot de passe correctement, la radio se met sous tension.

Si vous entrez un mot de passe erroné, après les première et seconde tentatives, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité continue se fait entendre.

Répétez la procédure [étape 1](#).

Si vous entrez un mot de passe erroné, après la troisième tentative, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité se fait entendre.
- Le voyant DEL jaune clignote en double.
- La radio se verrouille pendant 15 minutes.

Attendez 15 minutes, le temps que le délai de la minuterie d'état de verrouillage s'achève, puis recommencez la procédure [étape 1](#).

**REMARQUE :**

Si vous éteignez et rallumez votre radio, la minuterie de 15 minutes redémarre.

### 7.15.2

## Déverrouillage de la radio

Lorsqu'elle est verrouillée, la radio ne peut recevoir aucun appel. Suivez la procédure suivante pour déverrouiller une radio verrouillée.

Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Si la radio est allumée, patientez 15 minutes et répétez les étapes de la section [Accès à la radio à l'aide d'un mot de passe à la page 69](#) pour accéder à la radio.
- Si la radio est éteinte, allumez-la. La radio redémarre la minuterie de verrouillage de 15 minutes. Une tonalité retentit. Le voyant DEL jaune clignote en double.

Patiencez 15 minutes et répétez les étapes de la section [Accès à la radio à l'aide d'un mot de passe à la page 69](#) pour accéder à la radio.

### 7.16

## Système ARTS

Le système ARTS est une fonctionnalité analogique seulement conçue pour vous informer quand votre radio est en dehors de la zone de couverture des autres radios dotées du système ARTS.

Les radios dotées du système ARTS transmettent ou reçoivent périodiquement des signaux pour confirmer qu'elles se trouvent dans la zone de couverture l'une de l'autre.

Votre radio fournit des indications d'état comme suit :

### Alerte initiale

Une tonalité se fait entendre.

### Alerte ARTS dans la zone de couverture

Une tonalité se fait entendre, si programmée.

### Alerte ARTS hors de la zone de couverture

Une tonalité se fait entendre. Le voyant DEL rouge clignote rapidement.



### REMARQUE :

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

### 7.17

## Programmation par radiocommunication

Votre détaillant peut mettre à jour à distance votre radio à partir de la programmation par radiocommunication (OTAP) sans connexion physique. De plus, certains paramètres

peuvent être configurés à partir de la programmation par radiocommunication.

Lorsque votre radio est programmée par OTAP, le voyant DEL vert clignote.

Lorsque votre radio reçoit des données à volume élevé :

- Le canal devient occupé.
- Une tonalité d'échec se fait entendre si vous appuyez sur le bouton **PTT**.

Lorsque la mise à jour de la programmation est terminée, une tonalité se fait entendre et votre radio redémarre (mise hors tension, puis sous tension de nouveau).

Si la mise à jour de la programmation échoue, une tonalité se fait entendre et le voyant clignote une fois en rouge.



#### **REMARQUE :**

Si la mise à jour de la programmation échoue, les indications d'échec de mise à jour du logiciel s'affichent chaque fois que vous allumez la radio. Communiquez avec votre détaillant pour reprogrammer votre radio avec le plus récent logiciel afin d'éliminer les indications d'échec de mise à jour du logiciel.

## Fonctionnement Wi-Fi

Cette fonction vous permet de configurer un réseau Wi-Fi et de vous y connecter. Le Wi-Fi prend en charge les mises à jour de micrologiciel de la radio, de la codeplug, et des ressources telles que les modules de langues et les annonces vocales.



#### **REMARQUE :**

Cette fonction ne s'applique qu'aux modèles XPR 3300e Bluetooth and Wi-Fi models.

Wi-Fi® est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.

Votre radio prend en charge les réseaux Wi-Fi d'entreprise WEP/WPA/WPA2 personnels et WPA/WPA2 d'entreprise.

#### **Réseau Wi-Fi WEP/WPA/WPA2 personnel**

Utilise l'authentification basée sur clé prépartagée (mot de passe).

La clé prépartagée peut être saisie à partir du menu ou du CPS/RM.

#### **Réseau Wi-Fi WPA/WPA2 d'entreprise**

Utilise l'authentification basée sur certificat.

Votre radio doit être préconfigurée avec un certificat.



### REMARQUE :

Vérifiez auprès de votre détaillant ou de votre administrateur de système la procédure de connexion à un réseau Wi-Fi WPA/WPA2 d'entreprise.

La touche programmée **Wi-Fi Off ou On** est attribuée par défaut. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Les annonces vocales pour la touche programmée **Wi-Fi On ou Off** peut être personnalisé par le CPS selon les exigences des utilisateurs. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

### 7.18.1

## Activer ou désactiver la fonction Wi-Fi

Appuyez sur la touche programmée **Wi-Fi activé ou désactivé**. L'annonce vocale Activation du Wi-Fi ou Désactivation du Wi-Fi se fait entendre.

---

### 7.18.2

## Connexion à un point d'accès réseau

Lorsque vous activez le Wi-Fi, la radio recherche un point d'accès réseau et s'y connecte.



### REMARQUE :

La touche programmée **Requête d'état Wi-Fi** est attribuée par votre détaillant ou administrateur de système. Les annonces vocales pour la touche programmée **Requête d'état Wi-Fi** peuvent être personnalisées selon les exigences de l'utilisateur à partir du CPS. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Les points d'accès réseau Wi-Fi WPA d'entreprise sont préconfigurés. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Appuyez sur la touche programmée **Requête d'état Wi-Fi** pour connaître l'état de la connexion en utilisant l'annonce vocale.

L'annonce vocale indique Le Wi-Fi est désactivé lorsque le Wi-Fi est activé, mais il n'y a pas de connexion ou Le Wi-Fi est activé avec connexion.

---

## Utilitaires

---

Ce chapitre décrit le fonctionnement des fonctions utilitaires disponibles sur votre radio.

### 8.1

## Niveau de silencieux

Vous pouvez régler le niveau du silencieux de la radio de manière à filtrer les appels indésirables à faible intensité de signal ou les canaux caractérisés par un bruit de fond anormalement élevé.

### Normal

Il s'agit de la valeur par défaut.

### Serré

Ce filtre élimine les appels indésirables ou le bruit de fond. Cependant, les appels provenant d'emplacements distants risquent alors d'être également éliminés.

#### 8.1.1

## Configuration du niveau du silencieux

Suivez la procédure suivante pour configurer le niveau du silencieux de recherche de votre radio.

Appuyez sur la touche programmée **Silencieux**.

L'une des tonalités suivantes retentit :

### Tonalité de réussite

La radio fonctionne en mode silencieux filtré.

### Tonalité d'échec

La radio fonctionne en mode silencieux normal.

---

### 8.2

## Niveaux de puissance

Vous pouvez personnaliser le niveau de puissance de votre radio en réglant celui-ci à Haut ou Bas pour chaque canal.

### Haute

Ce réglage permet la communication avec des radios considérablement éloignées.

### Faible

Ce réglage permet la communication avec des radios situées à proximité.

### 8.2.1

## Configuration de la puissance

Suivez la procédure suivante pour configurer la puissance de votre radio.

Appuyez sur la touche programmée **Niveau de puissance**.

En cas de réussite :

- Une tonalité de réussite se fait entendre.
- La puissance de transmission de la radio est réglée à Basse.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec se fait entendre.
- La puissance de transmission de la radio est réglée à Élevée.

---

### 8.3

## Transmission vocale

La transmission vocale (VOX) vous permet d'établir une communication vocale en mode mains libres sur un canal programmé. La radio transmet automatiquement, pendant

une période programmée, dès que le microphone de l'accessoire VOX détecte une voix.



#### REMARQUE :

Cette fonction n'est pas offerte dans les canaux de bandes citoyennes qui se trouvent dans la même fréquence.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction VOX en procédant de l'une ou l'autre des manières suivantes :

- Éteignez la radio, puis rallumez-la pour activer la fonction VOX.
- Changez de canal à l'aide du bouton **sélecteur de canal** pour activer la fonction VOX.
- Activer ou désactiver la fonction VOX à l'aide de la touche programmée **VOX**.
- Appuyez sur le bouton **PTT** pendant que la radio fonctionne pour désactiver la fonction VOX.



#### REMARQUE :

L'activation ou la désactivation de cette fonction est limitée aux radios sur lesquelles la fonction associée est activée. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.



## 8.3.1

## Activation ou désactivation de l'émission commandée par la voix (VOX)

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver le VOX sur votre radio.

Appuyez sur la touche programmée VOX pour activer ou désactiver la fonction.



### REMARQUE :

Si la fonction de tonalité d'autorisation est activée, utilisez un mot déclencheur pour faire l'appel. Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler, puis parlez clairement dans le microphone. Pour en savoir plus à ce sujet, consultez la section [Activation ou désactivation de la tonalité d'autorisation de parler](#).

## 8.4

## Activation ou désactivation des sonneries et alertes de la radio

Vous pouvez activer ou désactiver toutes les tonalités et alertes, si nécessaire, à l'exception de la tonalité d'alerte d'urgence entrante. Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver les sonneries et les alertes sur votre radio.

**Appuyez sur le bouton programmé** Toutes Tnlts/ Avert.

En cas de réussite :

- Une tonalité de réussite se fait entendre.
- Toutes les tonalités et alertes sont activées.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec se fait entendre.
- Toutes les tonalités et alertes sont désactivées.

8.5

## Activation ou désactivation de la fonction Audio intelligent

Votre radio règle automatiquement le volume audio pour compenser le bruit de fond actuel dans l'environnement, y compris les sources de bruit mobiles et immobiles. Cette fonction est une fonction de réception uniquement et ne touche pas l'audio de transmission. Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver l'audio intelligent sur votre radio.

Appuyez sur la touche programmée **Audio intelligent**.

8.6

## Activer ou désactiver la fonction de suppression des réactions acoustiques

Cette fonction vous permet de réduire la réaction acoustique reçue lors de la réception d'appels. Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver la suppression de réactions acoustiques sur votre radio.

Appuyez sur la touche programmée **AF Suppressor** (Suppression siffil).

L'une des tonalités suivantes retentit :

### **Tonalité de réussite**

La suppression des réactions acoustiques est activée.

### **Tonalité d'échec**

La suppression des réactions acoustiques est désactivée.

---

## Liste des accessoires approuvés

Motorola Solutions fournit une liste d'accessoires pour améliorer la productivité de votre radio.

**Tableau 2 :Antenne**

Numéro de pièce	Description
PMAD4116_	VHF, 144-165 MHz, antenne hélicoïdale
PMAD4117_	VHF, 136-155 MHz, antenne hélicoïdale
PMAD4118_	VHF, 152-174 MHz, antenne hélicoïdale
PMAD4119_	VHF, 136-148 MHz, antenne tronquée
PMAD4120_	VHF, 146-160 MHz, antenne tronquée
PMAD4121_	VHF, 160-174 MHz, antenne tronquée

Numéro de pièce	Description
PMAE4069_	UHF, 400-450 MHz, antenne tronquée
PMAE4070_	UHF, 440-490 MHz, antenne tronquée
PMAE4071_	UHF, 470-527 MHz, antenne tronquée
PMAE4079_	UHF, 400-527 MHz, antenne fouet mince

**Tableau 3 :Batteries**

Numéro de pièce	Description
PMNN4406_R	Batterie de base mince au lithium-ion, 1 600 mAh, IP56
PMNN4407_R	Batterie IMPRES mince au lithium-ion, 1 600 mAh, IP56
PMNN4409_R	Batterie IMPRES non FM au lithium-ion, 2 250 mAh, IP56

Numéro de pièce	Description
PMNN4435_R	Batterie submersible au lithium-métal de 1 400 mAh pour basse température de -30 °C, IP67
PMNN4463_	Batterie au lithium-ion 2 050 mAh, IP57
PMNN4488_	Batterie IMPRES au lithium-ion, 3 000 mAh, IP68, pour pince de ceinture à vibration
PMNN4490_ <sup>5</sup>	Batterie IMPRES au lithium-ion 2 900 mAh, IP68, TIA 4950, pour emplacement dangereux
PMNN4491_	Batterie IMPRES mince au lithium-ion, 2100 mAh, IP68
PMNN4493_	Batterie IMPRES au lithium-ion 3 000 mAh basse tension, IP68
PMNN4543_	Batterie de base mince au lithium-ion 2 450 mAh, IP68

Numéro de pièce	Description
PMNN4544_	Batterie IMPRES mince au lithium-ion 2 450 mAh, IP68

**Tableau 4 :Accessoires de transport**

Numéro de pièce	Description
PMLN4651_	Pince pour ceinture de 5 cm (2 pouces) de large
PMLN5610_	Boucle de ceinture pivotante de rechange en cuir de 2,5 po
PMLN5611_	Boucle de ceinture pivotante de rechange en cuir de 3 po
PMLN5863_	Étui de transport en cuir rigide avec boucle de ceinture fixe de 7,6 cm (3 po) pour radio avec clavier limité
PMLN5865_	Étui de transport en cuir rigide avec boucle de ceinture pivotante

<sup>5</sup> Pour les modèles XPR 3300e uniquement.

Numéro de pièce	Description
	de 7,6 cm (3 po) pour radio avec clavier limité
PMLN5867_	Étui de transport en cuir rigide avec boucle de ceinture pivotante de 6,4 cm (2,5 po) pour radio avec clavier limité
PMLN5869_	Étui de transport en nylon avec boucle de ceinture fixe de 7,6 cm (3 po) pour radio avec clavier limité
PMLN7008_	Pince de ceinture pour ceinture de 6,35 cm (2,5 pouces) de large
PMLN7296_	Pince de ceinture à vibration pour ceinture de 6,35 cm (2,5 pouces) de large
RLN6486_	Sangle de radio en cuir
RLN6487_	Sangle de radio en cuir, taille XL
RLN6488_	Sangle de radio en cuir anti-ballante

Tableau 5 : Chargeurs

Numéro de pièce	Description
EPNN9288_	Alimentation en mode de commutation, États-Unis
HKVN4036_	Clé de licence de gestion de groupe de batteries IMPRES
NNTN7392_	Lecteur de batterie IMPRES
NNTN7616_	Chargeur IMPRES pour véhicule
NNTN7677_	Unité d'interface de chargeur multiple pour gestion de groupe de batteries IMPRES
NLN7967_	Support de fixation murale pour chargeur IMPRES multiple
NNTN8045_	Unité d'interface de chargeur individuel pour gestion de groupe de batteries IMPRES
NNTN8117_	Chargeur individuel de base
NNTN8224_	Chargeur individuel standard avec bloc d'alimentation, linéaire Chine

Numéro de pièce	Description
NNTN8226A_	Chargeur individuel standard avec bloc d'alimentation, linéaire, 110 V c.a., prise US
NNTN8275_	Chargeur individuel standard avec bloc d'alimentation, mode de commutation, 21 W, Amérique du Nord/Amérique latine
NNTN8525_	Chargeur de voyage, taux rapide avec adaptateur de charge à tension régulée pour véhicule, socle de charge personnalisé, support de fixation, cordon spiralé
WPLN4211_	Chargeur multiple IMPRES, base seulement
WPLN4212_	Chargeur multiple IMPRES, prise É.-U./AN
WPLN4218_	Chargeur multiple IMPRES avec affichage, base seulement
WPLN4219_	Chargeur multiple IMPRES avec affichage, prise É.-U./AN

Numéro de pièce	Description
WPLN4232_	Chargeur individuel IMPRES avec alimentation en mode de commutation
WPLN4243_	Chargeur individuel IMPRES, base seulement
PMPN4174_	Chargeur individuel IMPRES, compatible CEC
WPLN4253_	Chargeur individuel IMPRES LTD (SMPS Amérique du Nord/Amérique latine)

**Tableau 6 :Écouteurs et oreillettes**

Numéro de pièce	Description
AARLN4885_	Écouteur bouton recouvert à réception seulement avec cordon spirale, pour haut-parleur/ microphone à distance

Numéro de pièce	Description
PMLN4620_	Écouteur coque D à réception seulement (taille unique) pour haut-parleur/microphone à distance
PMLN5727_	Écouteur-bouton pivotant avec microphone en ligne et bouton PTT, Mag One
PMLN5732_	Écouteur avec microphone à tige, Mag One
PMLN5733_	Écouteur avec microphone en ligne et bouton PTT, Mag One
PMLN6757_	Style en D ajustable avec microphone en ligne et bouton PTT
PMLN7396_	Écouteur de réception seulement réglable avec microphone haut-parleur à distance
PMLN7560_	Écouteur à réception seulement avec tube translucide
RLN4941_	Écouteur à réception seulement avec tube translucide et embout

Numéro de pièce	Description
	en caoutchouc pour haut-parleur/microphone à distance
RLN6511_	Petits protecteurs d'oreille clairs EP7 [Sonic Defenders] bouchons d'oreille ultra, réduction du bruit de 28 dB
RLN6512_	Protecteurs d'oreille moyens clairs EP7 [Sonic Defenders] bouchons d'oreille ultra, réduction du bruit de 28 dB
RLN6513_	Grands protecteurs d'oreille clairs EP7 [Sonic Defenders] bouchons d'oreille ultra, réduction du bruit de 28 dB
WADN4190_	Écouteur flexible à réception seulement pour haut-parleur/microphone à distance

**Tableau 7 :Casques d'écoute et accessoires connexes**

Numéro de pièce	Description
PMLN5731_	Casque éliminateur de bruit pour service intensif avec microphone en ligne et bouton PTT
PMLN6635_	Casque serre-tête léger avec une coquille et bouton PTT en ligne avec microphone à tige
PMLN6759_	Transducteur temporal
PMLN6760_	Casque robuste avec appui à l'arrière de la tête de prochaine génération, mince
PMLN6761_	Casque Breeze, Mag One
PMLN6763_	Casque robuste avec appui à l'arrière de la tête de prochaine génération, mince TIA 4950
PMLN7464_	Casque serre-tête robuste, mince
PMLN7465_	Casque serre-tête robuste TIA, mince

Numéro de pièce	Description
RLN6490_	Casque robuste sans fil non sécurisé à contour d'oreille XBT
RLN6491_	Casque robuste sans fil non sécurisé serre-tête XBT

**Tableau 8 :Haut-parleurs/microphones à distance**

Numéro de pièce	Description
PMMN4071_	Haut-parleur/microphone à distance éliminateur de bruit IMPRES de grand format avec prise de 3,5 mm
PMMN4073_	Haut-parleur/microphone à distance IMPRES de petit format avec prise de 3,5 mm
PMMN4075_	Haut-parleur/microphone à distance de petit format, sans fonction d'urgence, IP57
PMMN4076_	Haut-parleur/microphone à distance de petit format avec prise de 3,5 mm



Numéro de pièce	Description
PMMN4108_	Haut-parleur/microphone à distance IMPRES avec atténuation du vent, IP67

**Tableau 9 :Accessoires de surveillance**

Numéro de pièce	Description
PMLN6754_	Trousse de surveillance à 3 fils avec adaptateur à déconnexion rapide et tube acoustique transparent, noir
PMLN6755_	Trousse de surveillance à 3 fils avec adaptateur à déconnexion rapide et tube acoustique transparent, beige
PMLN7269_	Trousse de surveillance à 2 fils avec adaptateur à déconnexion rapide et tube acoustique transparent, noir

Numéro de pièce	Description
PMLN7270_	Trousse de surveillance à 2 fils avec adaptateur à déconnexion rapide et tube acoustique transparent, beige

**Tableau 10 :Sans fil**

Numéro de pièce	Description
NNTN8125_	Trousse d'accessoires sans fil non sécurisé, oreillette sans fil indispensable paire standard, câble de 30,5 cm (12 po)
NNTN8189_	Trousse d'accessoires sans fil non sécurisée Bluetooth, oreillette sans fil indispensable, câble de 30,5 cm (12 po), sans chargeur
NTN2572_	Écouteur avec câble de 30,5 cm (12 po) (pour utilisation avec le bouton Bluetooth)

Numéro de pièce	Description
PMLN7052_	Trousse de surveillance à un fil indispensable avec tube translucide
NNTN8295_	Oreillette sans fil indispensable à fonctionnement non sécurisé avec câble de 116 cm (45,7 po)
NNTN8294_	Oreillette sans fil indispensable à fonctionnement non sécurisé avec câble de 29 cm (11,4 po)
PMLN6462_	Trousse d'accessoires sans fil non sécurisée
PMLN7696_	Trousse d'oreillette entièrement dissimulée
NNTN8385_	Adaptateur sans fil en Y et crochet de rétention pour écouteurs entièrement dissimulés
NNTN8296_	Ensemble discret sans fil, comprend deux ensembles d'écouteurs à 2 fils (1 noir et 1 blanc), oreillette à 1 fil (noir) et un adaptateur de 3,5 mm à brancher dans tous les modèles

Numéro de pièce	Description
	d'écouteurs disponibles dans le commerce
RLN6500_	Trousse d'accessoires Bluetooth avec bloc d'alimentation AN
RLN6550_	Oreillette pivotante avec microphone en ligne pour accessoire de bouton Bluetooth, paquet de 3
RLN6556_	Écouteur flexible avec microphone monté sur tige, bouton Bluetooth, socle de recharge
PMLN7181_	Trousse d'accessoires Bluetooth MOTOTRBO, oreillette à ajustement souple avec bloc d'alimentation AN
PMLN7203_	Oreillette pivotante à ajustement souple avec microphone sur tige,

Numéro de pièce	Description
	accessoire de bouton Bluetooth, paquet de 3

**REMARQUE :**

Ne s'applique qu'aux modèles XPR 3300e Bluetooth et Wi-Fi.

**Tableau 11 : Accessoires divers**

Numéro de pièce	Description
HLN6602_	Thoracique universel
HLN9985_	Sac imperméable avec grande bandoulière
NTN5243_	Courroie de transport réglable en nylon, noir (se fixe à l'anneau en D de l'étui)
RLN4295_	Petite pince, courroie pour épaulette
RLN4570_	Étui de transport thoracique détachable

Numéro de pièce	Description
RLN4815_	Étui de transport universel RadioPAK, sacoche de ceinture
1505596Z02	Courroie de rechange pour RLN4570_ et HLN6602_
4280384F89	Rallonge de ceinture pour étui de transport universel
4200865599	Ceinture en cuir large, 4,4 cm (1,75 po)
0104058J40	Cache antipoussière

# Utilisation de la radio maritime dans la gamme de fréquence VHF

---

## Affectations de canaux spéciaux

### Canal d'urgence

Si vous êtes exposé à un danger grave et imminent en mer et avez besoin d'une aide d'urgence, utilisez le canal VHF 16 pour lancer un appel de détresse aux navires qui se trouvent à proximité et à la Garde côtière des États-Unis. Transmettez les renseignements suivants dans cet ordre :

- 1 « MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY. »
- 2 « ICI \_\_\_\_\_, INDICATIF D'APPEL \_\_\_\_\_ . » Dites le nom du navire en détresse trois fois, suivi de l'indicatif d'appel ou d'une autre identification du navire, en l'énonçant trois fois.
- 3 Répétez « MAYDAY » et le nom du navire.
- 4 « NOTRE POSITION EST \_\_\_\_\_ . » Indiquez la position du

navire en détresse en ajoutant tout renseignement pouvant aider les répondants à vous localiser, p. ex :

- la latitude et la longitude;
  - le relèvement (dites si vous utilisez le nord géographique ou magnétique);
  - votre distance par rapport à un point de repère connu;
  - la route, la vitesse ou la destination du navire.
- 5 Énoncez la nature de la situation de détresse.
  - 6 Précisez l'aide dont vous avez besoin.
  - 7 Indiquez le nombre de personnes à bord du navire et le nombre de personnes nécessitant une assistance médicale, le cas échéant.
  - 8 Mentionnez toute autre information pouvant être utile aux répondants, comme le type de navire, sa longueur ou son tonnage, la couleur de la coque, etc.
  - 9 « TERMINÉ. »
  - 10 Attendez une réponse.
  - 11 Si vous ne recevez pas de réponse immédiate, restez près de la radio et répétez votre transmission à intervalles jusqu'à ce que l'on vous réponde. Soyez prêt à suivre les instructions qui vous seront données.

## Canal d'appel non commercial

Pour transmettre des messages non commerciaux, comme des rapports de pêche, des arrangements de rendez-vous, des planifications de réparation ou des informations d'accostage, utilisez le **canal VHF 9**.

## Exigences relatives à la fréquence de fonctionnement

Toute radio conçue pour la navigation doit être conforme à la section 80 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC), comme suit :

- sur les navires soumis à la section II du titre III de la Loi sur les communications (Communications Act) des États-Unis, la radio doit pouvoir fonctionner sur la fréquence 156,800 MHz;
- sur les navires soumis à la Convention de sécurité, la radio doit pouvoir fonctionner :
  - en mode simplex sur le poste du navire qui transmet les fréquences précisées sur la bande de fréquences 156,025 – -157,425 MHz, et
  - en mode semi-duplex sur les deux canaux de fréquence précisés dans le tableau ci-dessous.



### REMARQUE :

Les canaux simplex 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82 et 83 ne peuvent être utilisés légalement par le grand public dans les eaux américaines.

Pour obtenir davantage de renseignements sur les exigences de fonctionnement des Services maritimes, consultez la version intégrale de la section 80 des règlements de la FCC ou communiquez avec la Garde côtière américaine.

**Tableau 12 : Liste des canaux de la bande maritime VHF**

Numéro de canal	Fréquence (MHz)	
	Transmission	Réception
1	156,050	160,650
2	156,100	160,700
*	156,150	160,750
4	156,200	160,800
5	156,250	160,850
6	156,300	–
7	156,350	160,950
8	156,400	–

9	156,450	156,450
10	156,500	156,500
11	156,550	156,550
12	156,600	156,600
13**	156,650	156,650
14	156,700	156,700
15**	156,750	156,750
16	156,800	156,800
17**	156,850	156,850
18	156,900	161,500
19	156,950	161,550
20	157,000	161,600
*	157,050	161,650
22	157,100	161,700
*	157,150	161,750
24	157,200	161,800
25	157,250	161,850
26	157,300	161,900

27	157,350	161,950
28	157,400	162,000
60	156,025	160,625
*	156,075	160,675
62	156,125	160,725
63	156,175	160,775
*	156,225	160,825
65	156,275	160,875
66	156,325	160,925
67**	156,375	156,375
68	156,425	156,425
69	156,475	156,475
71	156,575	156,575
72	156,625	—
73	156,675	156,675
74	156,725	156,725
75	***	***
76	***	***

77**	156,875	–
78	156,925	161,525
79	156,975	161,575
80	157,025	161,625
*	157,075	161,675
*	157,125	161,725
*	157,175	161,775
84	157,225	161,825
85	157,275	161,875
86	157,325	161,925
87	157,375	161,975
88	157,425	162,025

**REMARQUE :**

\*Les canaux simplex 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82 et 83 ne peuvent être **utilisés légalement** par le grand public dans les eaux américaines.

\*\*Faible puissance (1 W) seulement.

\*\*\*Bande de garde.

**REMARQUE :**

Le symbole – dans la colonne Réception indique qu'il s'agit d'un canal de transmission seulement.

## Déclaration de conformité pour l'utilisation des fréquences de détresse et de sécurité

L'équipement radio n'utilise pas de modulation autre que la modulation adoptée à l'échelle internationale pour l'usage en mer sur les fréquences de détresse et de sécurité spécifiées dans la section 7.3 du CNR-182.

## Paramètres techniques d'interface avec des sources de données externes

Tableau 13 : Paramètres techniques d'interface avec des sources de données externes

	RS232	USB	SB9600
Tension d'entrée	18 V	3,6 V	5 V

	<b>RS232</b>	<b>USB</b>	<b>SB9600</b>
<b>(tension crête à crête)</b>			
<b>Débit binaire maximum</b>	28 kbit/s	12 Mbit/s	9,6 kbit/s
<b>Impédance</b>	5000 ohms	90 ohms	120 ohms



## Garantie des batteries et des chargeurs

### Garantie de fabrication

En vertu de la garantie de fabrication, le produit est garanti contre tout défaut de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

Batteries au nickel-métal-hydrure (NiMH) ou au lithium-ion (Li-Ion)	12 mois
Batteries IMPRES, si utilisées exclusivement avec des chargeurs IMPRES	18 mois

Toutes les batteries MOTOTRBO	24 mois
Chargeurs IMPRES (individuels et multi-unités, sans affichage)	24 mois
Chargeurs IMPRES (multi-unités avec affichage)	12 mois

### La garantie de capacité

La garantie de capacité assure une capacité égale à 80 % de la capacité nominale pendant la durée de la garantie.

## Garantie limitée

### PRODUITS DE COMMUNICATIONS MOTOROLA SOLUTIONS

#### I. PROTECTION ASSURÉE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE ET DURÉE DE CELLE-CI :

Motorola Solutions Inc. (« Motorola Solutions ») garantit les produits de télécommunications identifiés ci-dessous (le « Produit ») fabriqués par Motorola Solutions contre tout défaut de matériel ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pour une période suivant la date d'achat, tel qu'il est stipulé ci-dessous :

Radios portatives	Deux (2) ans
Accessoires des produits (à l'exclusion des batteries et des chargeurs)	Un (1) an

À sa discrétion, Motorola Solutions réparera sans frais le produit (avec des pièces neuves ou remises à neuf), le remplacera (par un produit neuf ou remis à neuf) ou remboursera le prix d'achat du produit durant la période de garantie, à condition que le produit soit retourné au lieu d'achat conformément aux modalités de la présente garantie. Les pièces et les cartes remplacées sont garanties pour le reste de la période de garantie d'origine. Toute pièce remplacée du produit devient la propriété de Motorola Solutions.

Cette garantie limitée expresse est accordée par Motorola Solutions à l'acheteur ou à l'utilisateur final d'origine seulement, et ne peut être ni transférée ni cédée à un tiers. La présente garantie constitue la garantie complète du produit fabriqué par Motorola Solutions. Motorola Solutions n'assume aucune obligation ni responsabilité pour quelque ajout ou modification à la présente garantie, à moins d'être en présence d'un document écrit signé par un cadre supérieur de Motorola Solutions.

Sauf dans le cadre d'une entente distincte conclue entre Motorola Solutions et l'acheteur ou l'utilisateur final d'origine, Motorola Solutions ne garantit pas l'installation, l'entretien, ni la réparation du produit.

Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou accessoire qui n'est

pas fourni par Motorola Solutions et qui est branché sur le produit ou utilisé conjointement avec celui-ci, ainsi qu'à l'égard du fonctionnement du produit utilisé conjointement avec tout équipement ou accessoire, et tous les équipements de cette nature sont expressément exclus de la présente garantie. Compte tenu du caractère unique de chaque système pouvant utiliser le produit, Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de la portée, de la diffusion et du fonctionnement du système.

## II. CONDITIONS GÉNÉRALES

La présente garantie précise l'entière responsabilité de Motorola Solutions à l'égard du produit. À la discrétion de Motorola Solutions, la réparation du produit, son remplacement ou le remboursement de son prix d'achat constituent le seul recours. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, COMPRENANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DÉFINIE PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, MOTOROLA SOLUTIONS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DONT LA

VALEUR DÉPASSE LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, NI À L'ÉGARD DES PERTES DE JOUISSANCE, DES PERTES DE TEMPS, DES DÉRANGEMENTS, DES PERTES COMMERCIALES, DES PERTES DE PROFIT OU D'ÉCONOMIES, NI RELATIVEMENT À TOUT AUTRE DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT.

## III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES :

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE EXCLUSION NI LIMITATION QUANT AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, NI AUCUNE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES LIMITES OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES PLUS HAUT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

La présente garantie confère des droits juridiques précis et il est possible que vous jouissiez d'autres droits, selon votre province de résidence.

## IV. RÉPARATION DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

Pour que la réparation soit couverte par la garantie, vous devez fournir une preuve d'achat (portant la date d'achat et le numéro de série du Produit). De plus, vous devez livrer ou expédier le Produit, en payant d'avance les frais de transport et d'assurance, à un centre de service homologué. Les réparations sous garantie seront effectuées par Motorola Solutions à l'un de ses centres de service autorisés. Dans certains cas, il est plus facile d'obtenir les réparations couvertes par la garantie en s'adressant d'abord à l'entreprise qui vous a vendu le produit (p. ex. le détaillant ou votre fournisseur de services de télécommunication). Vous pouvez également appeler Motorola Solutions au numéro 1 800 927-2744.

## V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE

1 Les défauts et dommages résultant de l'utilisation du Produit autrement que dans des conditions normales et habituelles.

- 2 Les défauts et dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un accident, de la négligence ou de l'exposition à des liquides.
- 3 Les défauts et dommages résultant de méthodes d'essai, de fonctionnement, d'entretien, d'installation, de modification ou de réglage non adéquates.
- 4 Les bris et dommages des antennes, sauf si cela est causé directement par un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre.
- 5 Un Produit soumis à des modifications, des réparations ou un démontage non autorisés (y compris, sans s'y limiter, l'ajout au Produit d'un équipement quelconque non fourni par Motorola Solutions) et qui ont un effet négatif sur le rendement du Produit ou qui nuisent à l'inspection ou à l'essai normal sous garantie du Produit par Motorola Solutions en cas de réclamation.
- 6 Tout produit dont le numéro de série a été supprimé ou rendu illisible.
- 7 Batteries rechargeables si :
  - une protection étanche du boîtier protégeant les cellules de la batterie a été rompue ou présente des signes d'altération;
  - le dommage ou la déficience sont provoqués par la charge ou l'utilisation de la batterie dans un

équipement ou avec un service autre que ceux qui sont spécifiés pour le Produit.

- 8 Frais de transport vers l'atelier de réparation.
- 9 Tout produit qui, à cause de modifications illégales ou interdites apportées au logiciel ou au micrologiciel du Produit, ne fonctionne pas conformément aux spécifications énoncées par Motorola Solutions ou sur l'étiquette de conformité de la FCC en vigueur pour le Produit lorsque le Produit a été initialement distribué par Motorola Solutions.
- 10 Les égratignures et autres dommages superficiels ne nuisant pas au fonctionnement du Produit.
- 11 L'usure et le vieillissement normaux et habituels.

## VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS

Motorola Solutions défendra à ses frais toute poursuite menée en justice contre l'acheteur dans la mesure où la poursuite revendique que le produit ou certaines de ses pièces enfreignent un brevet des États-Unis, et Motorola Solutions paiera les frais et dommages finalement accordés au détriment de l'acheteur dans toute poursuite judiciaire attribuable à une quelconque revendication de

cette nature, une telle défense et un tel paiement étant soumis aux conditions suivantes :

- 1 Motorola Solutions doit être rapidement notifiée, par écrit, d'une telle réclamation par l'acheteur;
- 2 Motorola Solutions maîtrisera entièrement la défense de l'action juridique et toutes les négociations d'accord ou de compromis;
- 3 Si le produit ou les pièces font ou, de l'avis de Motorola Solutions, pourraient faire l'objet d'une poursuite pour contrefaçon d'un brevet américain ou canadien, l'acheteur accordera le droit à Motorola Solutions, à la discrétion et aux frais de cette dernière, soit de procurer à l'acheteur le droit de continuer d'utiliser le produit ou les pièces, soit de remplacer ou de modifier ces derniers de manière à ce qu'ils n'enfreignent plus le brevet, soit d'accorder à l'acheteur un crédit équivalent à la valeur dépréciée du produit ou des pièces et d'accepter de reprendre ceux-ci. La dépréciation représentera un montant égal pour chaque année de durée de vie utile du produit ou des pièces, tel que déterminé par Motorola Solutions.

Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute poursuite pour contrefaçon de brevet fondée sur une adaptation du produit ou des pièces mentionnées dans la présente à un logiciel, un appareil ou

un équipement non fourni par Motorola Solutions. Motorola Solutions se dégage également de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou logiciel qui n'est pas fourni par Motorola Solutions et qui est rattaché au produit ou utilisé conjointement avec ce dernier. Ce qui précède énonce l'entière responsabilité de Motorola Solutions pour la contrefaçon de brevets relative au produit ou à toute pièce de ce dernier.

Les lois au Canada, aux États-Unis et dans d'autres pays protègent au nom de Motorola Solutions certains droits exclusifs visant les logiciels, comme ceux de reproduire des copies et de distribuer des copies desdits logiciels Motorola Solutions. Les logiciels Motorola Solutions ne peuvent être utilisés qu'avec les produits à l'intérieur desquels ils étaient installés à l'origine. Il est interdit de remplacer, de copier, de distribuer, de modifier d'aucune façon et d'utiliser le logiciel à l'intérieur du produit en vue de fabriquer un quelconque produit dérivé. Aucune autre utilisation, y compris, sans s'y limiter, l'altération, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie à rebours, d'un quelconque logiciel Motorola Solutions n'est permise. Aucune licence n'est accordée pour inférence, estoppel ou autre en vertu des droits de brevets ou des droits d'auteur de Motorola Solutions ou de tiers.

## VII. LOI APPLICABLE

Cette garantie est régie par les lois de l'État de l'Illinois, É.-U.

[www.motorolasolutions.com/mototrbo](http://www.motorolasolutions.com/mototrbo)

Motorola Solutions, Inc.  
500 W Monroe Street  
Chicago, IL 60661 U.S.A.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2012 and 2021 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

